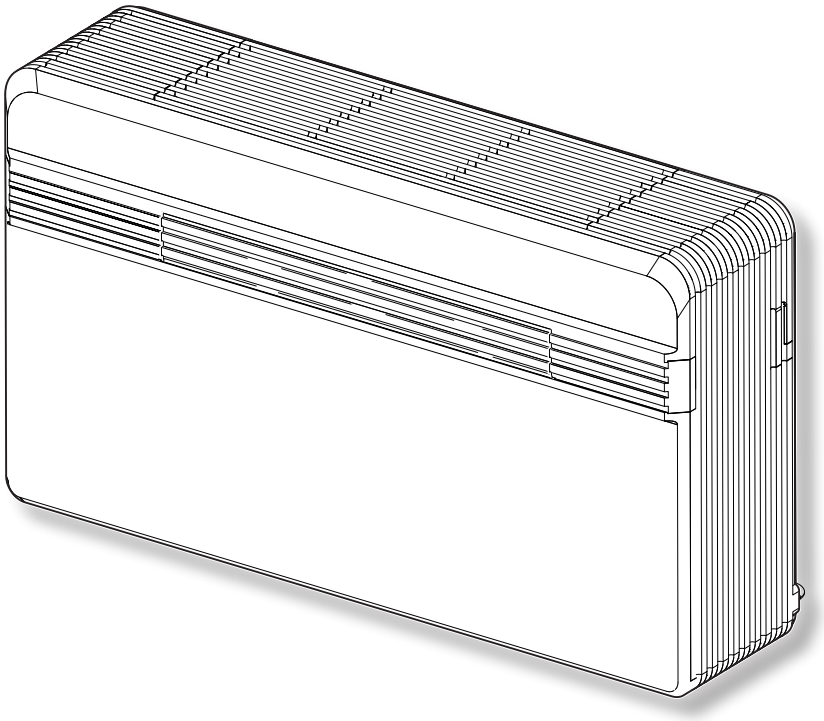
MAESTRO PRO

INVERTER

12HP



DIRECTIVES D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN **FRA**

OLIMPIA SPLENDID

HOME OF COMFORT

WARNINGS

ENG

0. The unit contains R-410A which is a fluorinated refrigerant. Installation must comply with current laws whether local, state or national.
1. The appliance may be used by children over 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or without the required experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved.
2. Children must not play with the equipment.
3. Children must not be allowed to clean the appliance or perform user maintenance without proper supervision.
4. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by its technical support service or by similarly qualified personnel, to prevent any risk to the user.
5. Installation, initial start-up and subsequent maintenance, with the exception of the ambient air filter cleaning and washing, must be carried out solely by authorized and qualified personnel.
6. To prevent any risk of electric shocks, it is mandatory to disconnect the plug from the power socket and/or to switch off the main switch before performing any electrical connection and any maintenance operation on the appliances.
7. During installation, comply with the minimum clearances shown in Figures 2,3.
8. During the appliance electrical connection, following the indications shown.

AVERTISSEMENTS

FRA

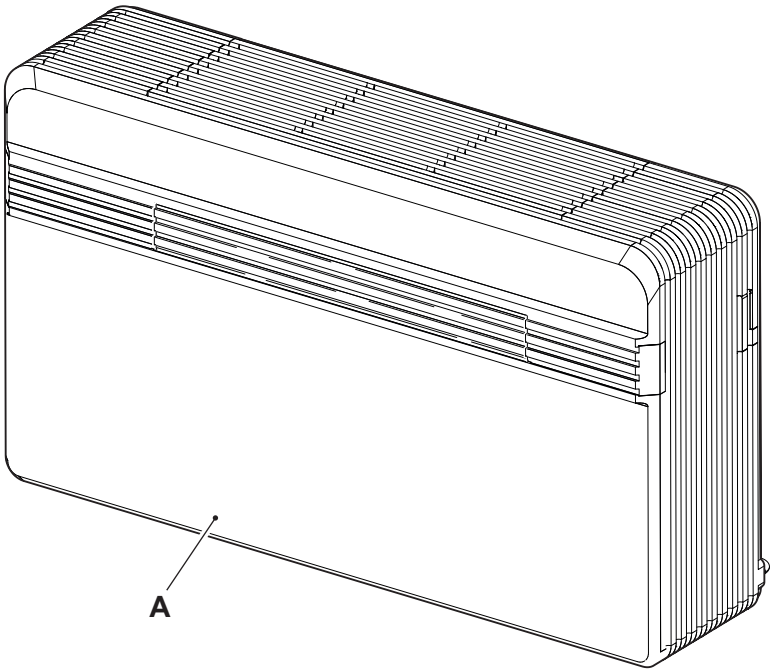
0. L'unité contient du R-410A qui est un gaz réfrigérant fluoré. L'installation doit être conforme avec les règlements local, régional ou national en vigueur.
1. L'appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dépourvues de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à condition que ce soit sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et à la compréhension des dangers qui y ont liés.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance destinés à être effectués par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son service d'assistance technique ou, dans tous les cas, par une personne ayant une qualification similaire, de façon à prévenir tout risque.
5. L'installation, la mise en service et les phases de maintenance ultérieures, à l'exception du nettoyage du filtre à air, doivent être effectuées exclusivement par du personnel autorisé et qualifié.
6. Afin de prévenir tout risque d'électrocution, il est indispensable de couper le courant au disjoncteur principal avant d'effectuer des branchements électriques et toute opération d'entretien sur les appareils.
7. Pendant l'installation, respecter les références des espaces minimaux indiqués dans les figures 2,3.
8. Lors du branchement électrique de l'appareil, suivre les indications fournies.

ESP

ADVERTENCIAS

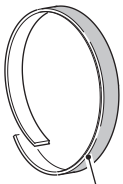
0. La unidad contiene R-410A que es un refrigerante fluorado. La instalación debe cumplir con las leyes vigentes ya sean locales, estatales o nacionales.
1. El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o carentes de la experiencia y conocimiento necesarios, siempre que lo hagan bajo vigilancia o después de haber recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y sobre los peligros inherentes al mismo.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños sin una adecuada vigilancia.
4. En caso de deterioro, el cable de alimentación debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio de asistencia técnica o por personal con cualificación similar, con el fin de prevenir cualquier riesgo para el usuario.
5. La instalación, la primera puesta en marcha y las posteriores fases de mantenimiento, excepto la limpieza o el lavado del filtro de aire ambiente, deben ser realizadas exclusivamente por personal autorizado y cualificado.
6. Para prevenir el riesgo de descargas eléctricas, es indispensable desconectar el interruptor general antes de realizar conexiones eléctricas y cualquier intervención de mantenimiento en los aparatos.
7. Durante la instalación, respete los espacios mínimos indicados en las figuras 2,3.
8. Durante la conexión eléctrica del aparato, siga las indicaciones.

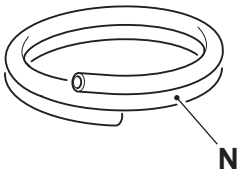
1

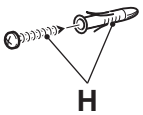

A

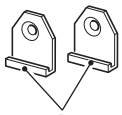
B
MODE
Eco

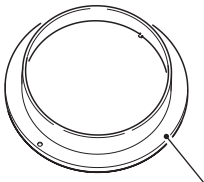
C
MAESTRO
INVERTER
12HP
INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE ENG
DIRECTIVES D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN FRA
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO ESP
OLIMPIA SPLENDID
HOME OF COMFORT

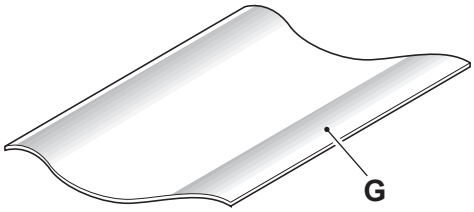

D

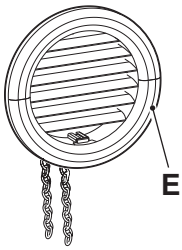

N

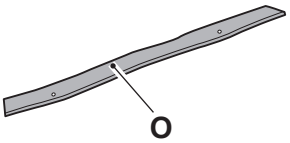

H

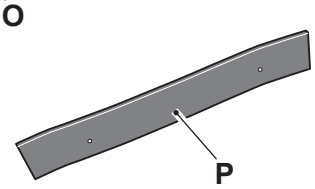

L

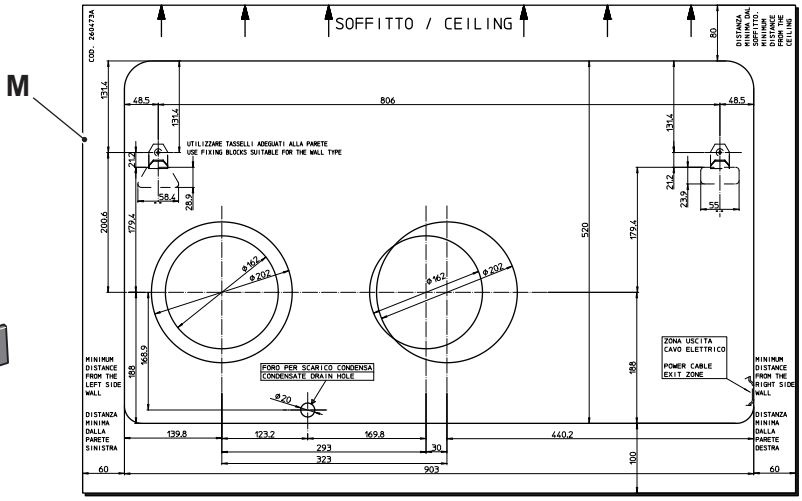

F


G

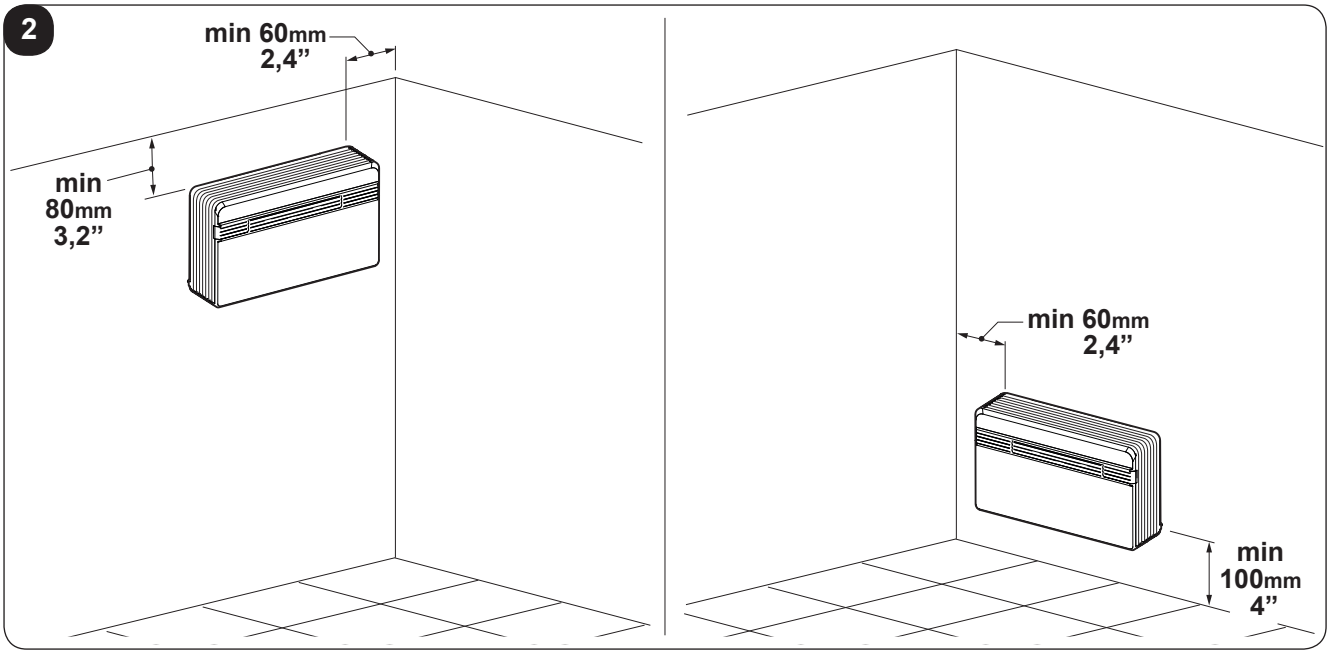

E


O

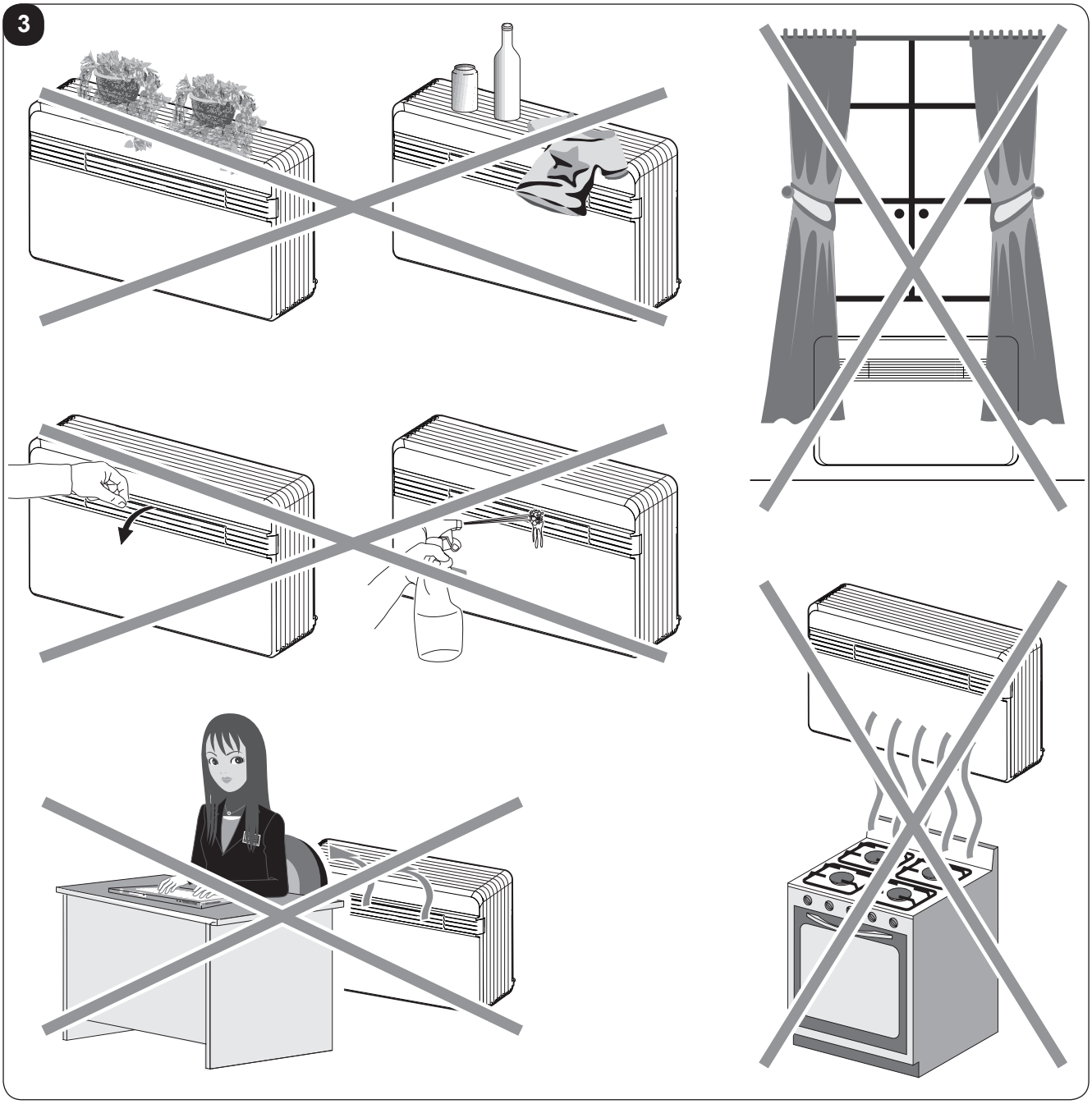

P

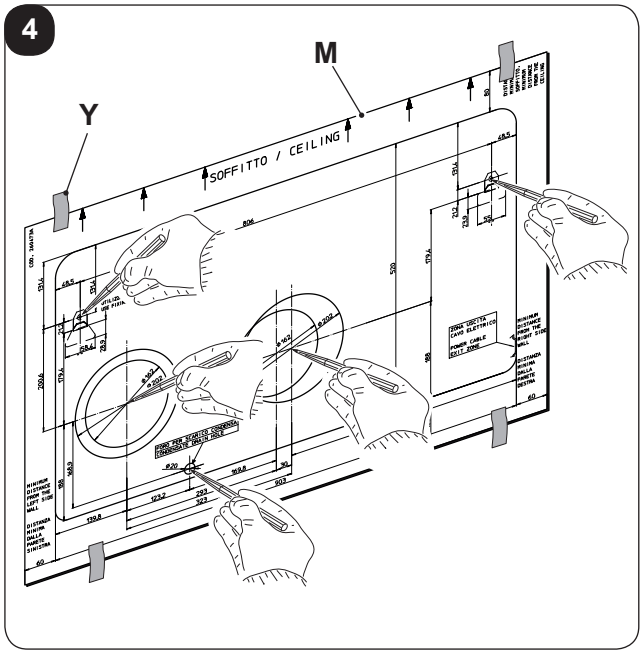

M
SOFFITTO / CEILING
COD. 2404734
DISTANZA MINIMA DAL SOFFITTO
MINIMUM DISTANCE FROM THE CEILING
80
806
48.5
UTILIZZARE TASSELLI ADEGUATI ALLA PARETE
USE FIXING BLOCKS SUITABLE FOR THE WALL TYPE
ø162
ø202
FORO PER SCARICO CONDENSA
CONDENSATE DRAIN HOLE
ø20
ZONA USCITA CAVO ELETTRICO
POWER CABLE EXIT ZONE
MINIMUM DISTANCE FROM THE LEFT SIDE WALL
MINIMUM DISTANCE FROM THE RIGHT SIDE WALL
DISTANZA MINIMA DALLA PARETE SINISTRA
DISTANZA MINIMA DALLA PARETE DESTRA
139.8
123.2
293
323
903
169.8
30
440.2
60
100

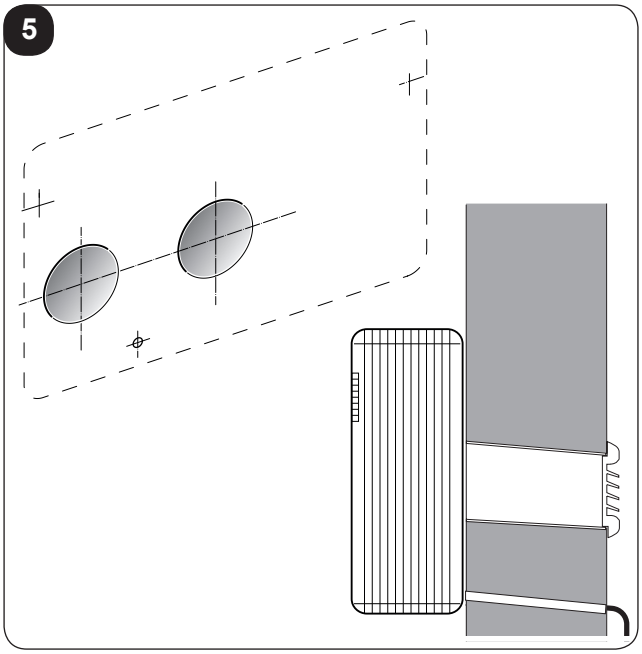
2

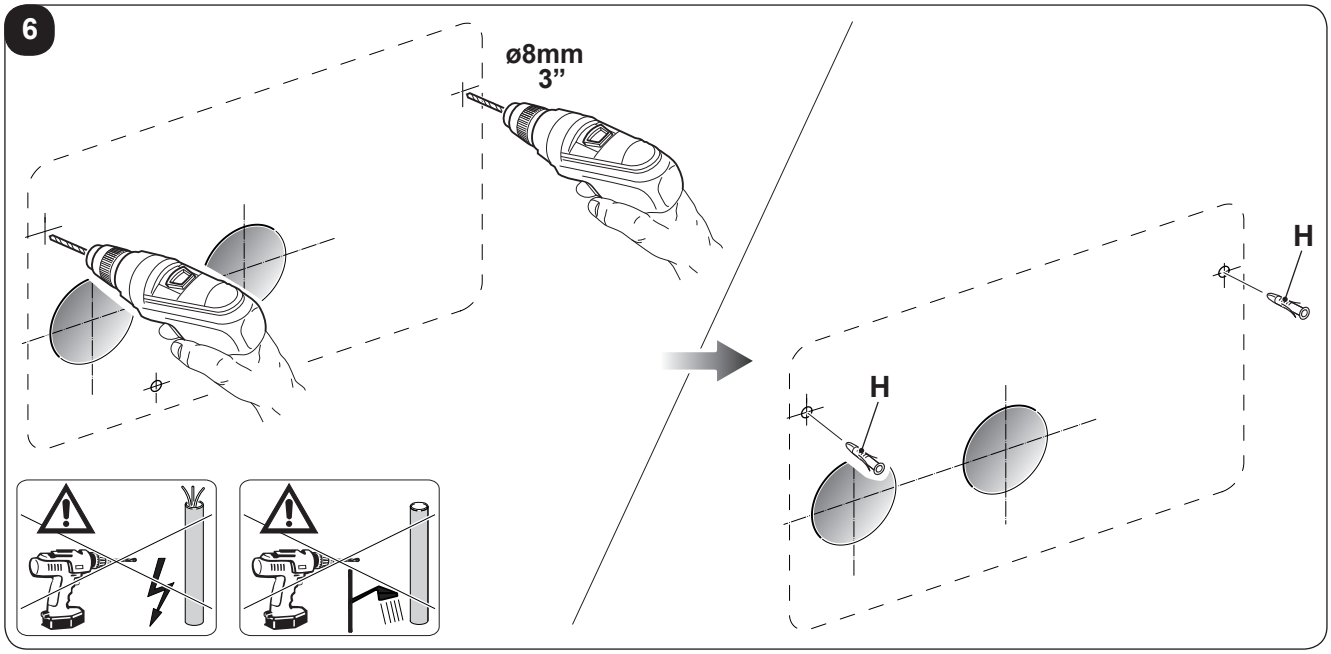


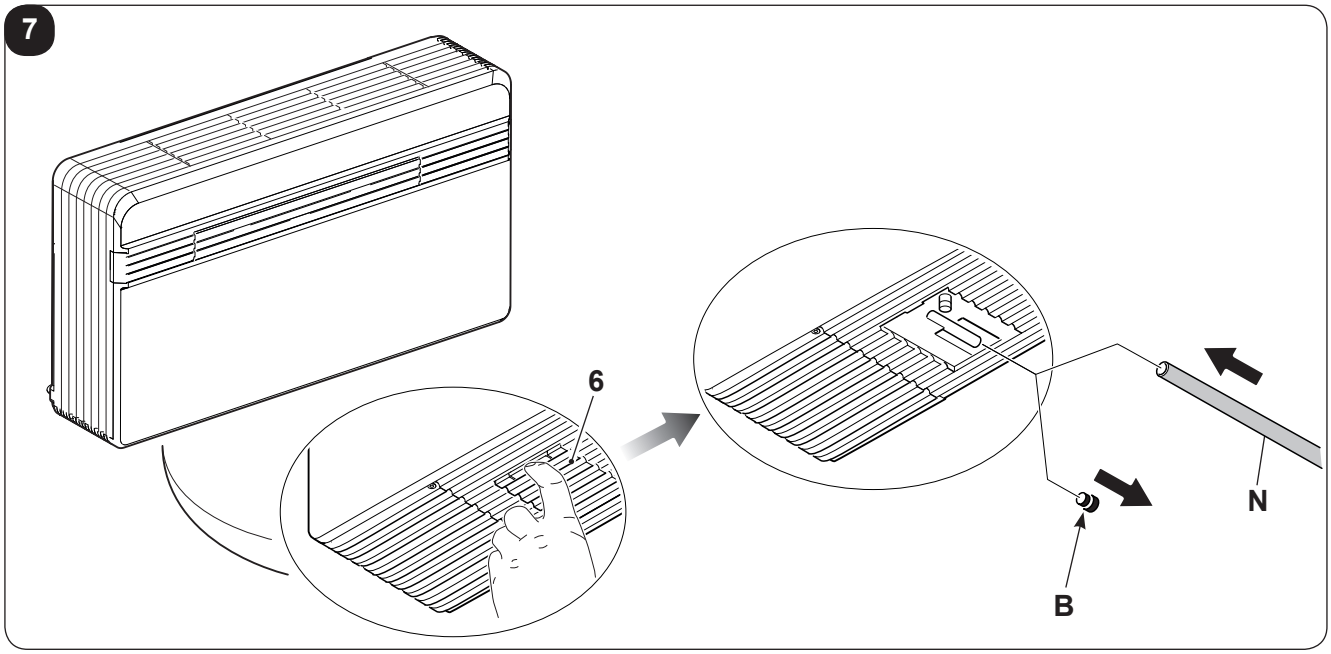
3



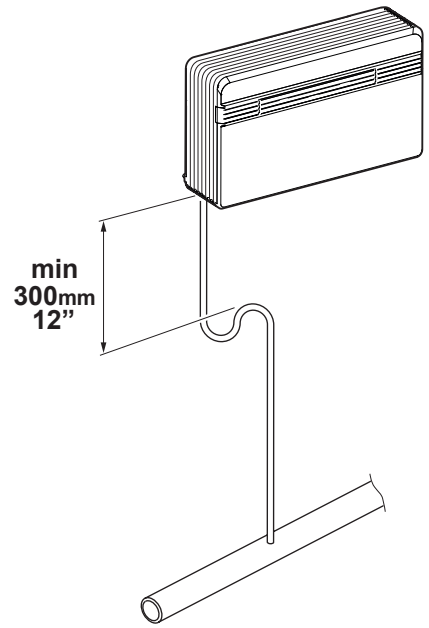

4
M
Y
SOFFITTO / CEILING


5

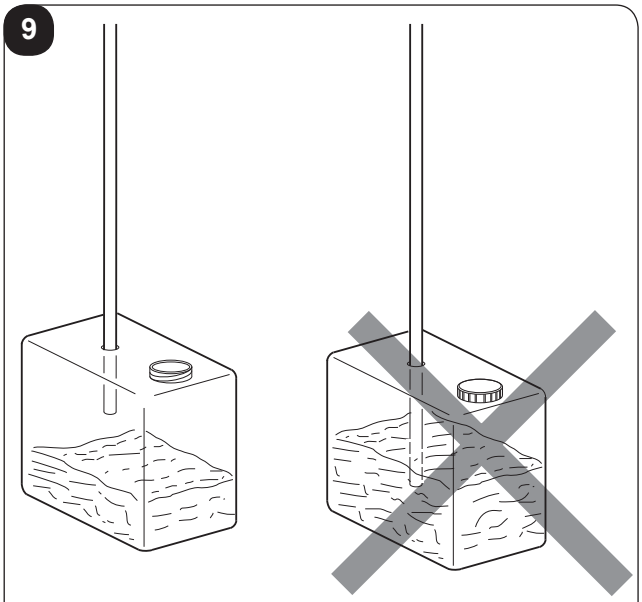

6
ø8mm
3”
H
H


7
6
N
B

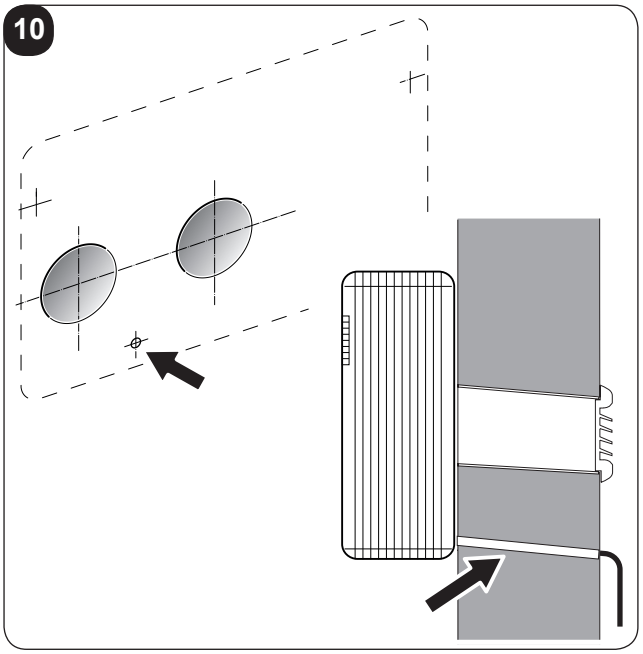
8



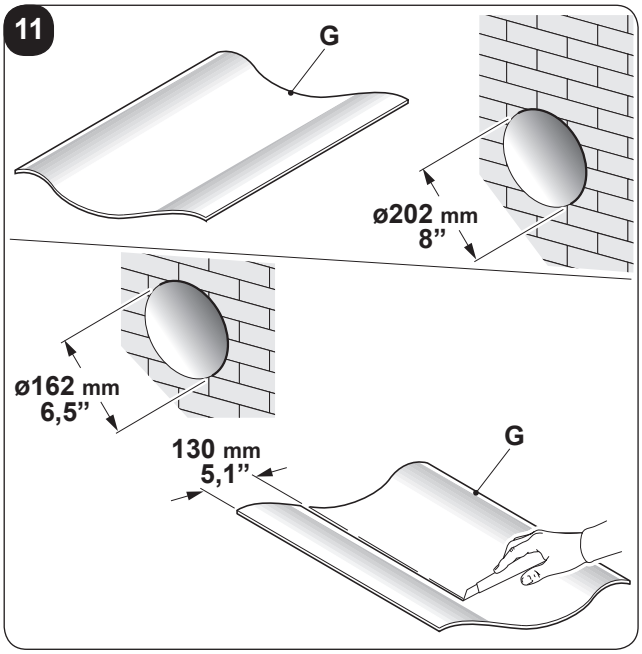
9



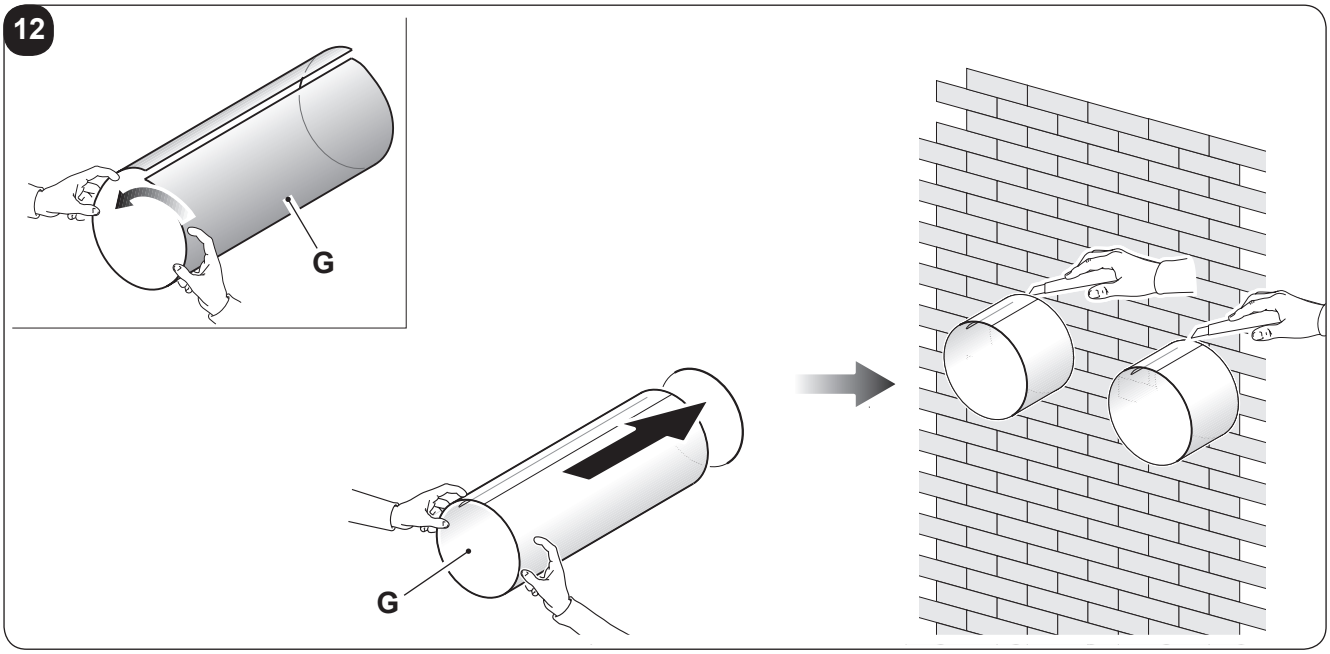
10



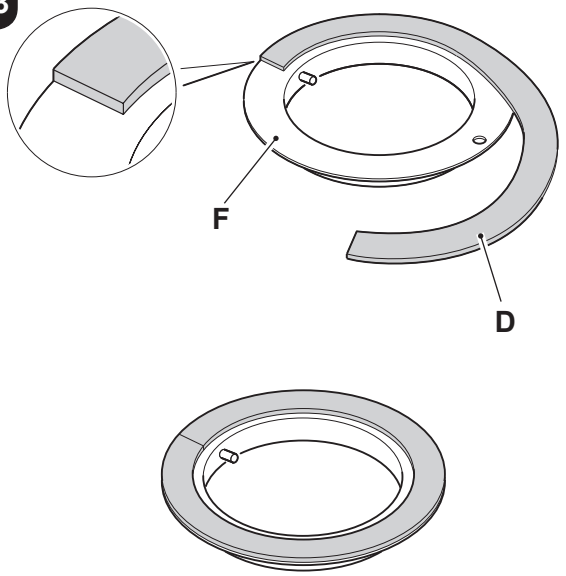
11



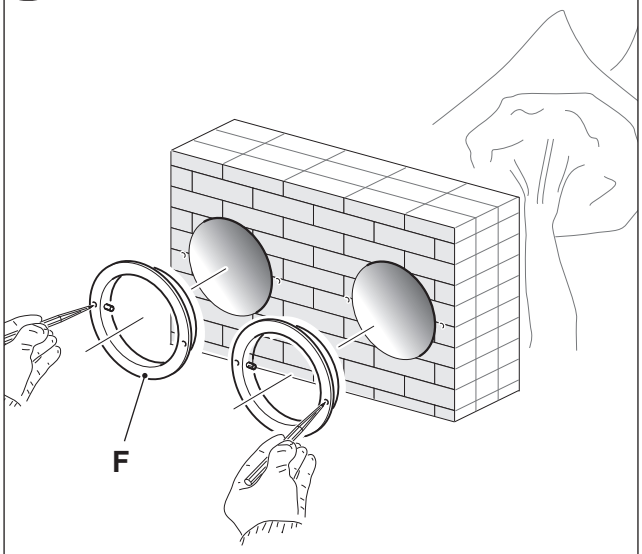
12



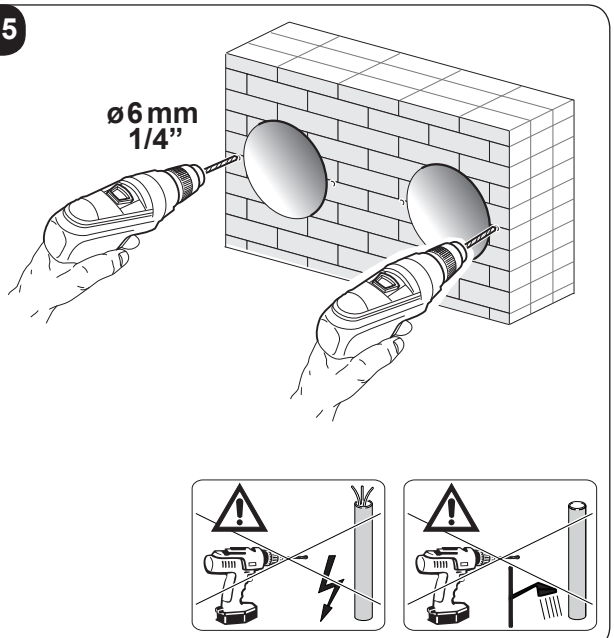
13



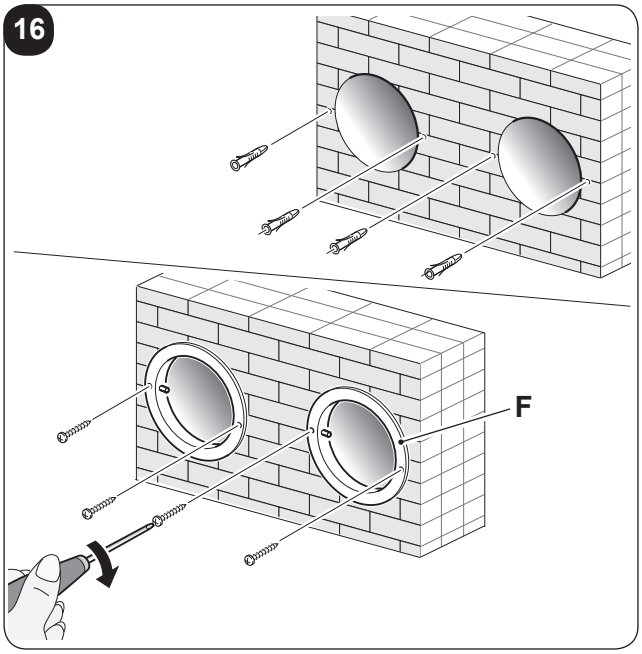
14



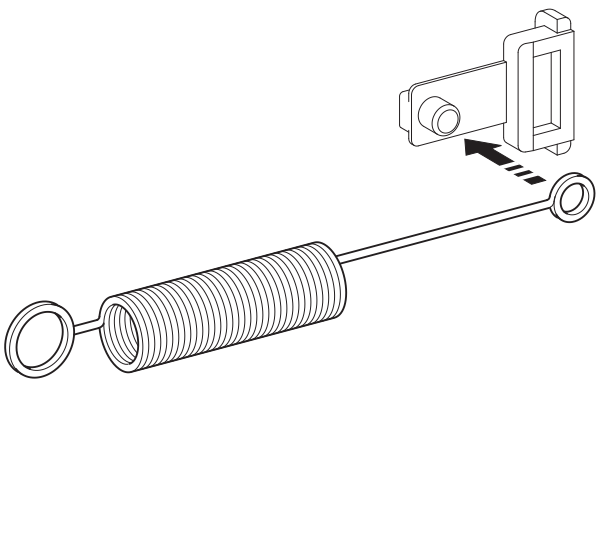
15



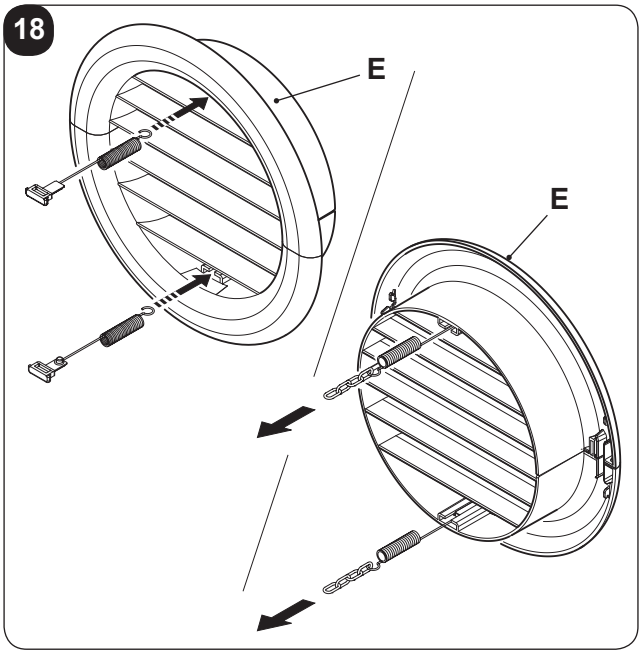
16



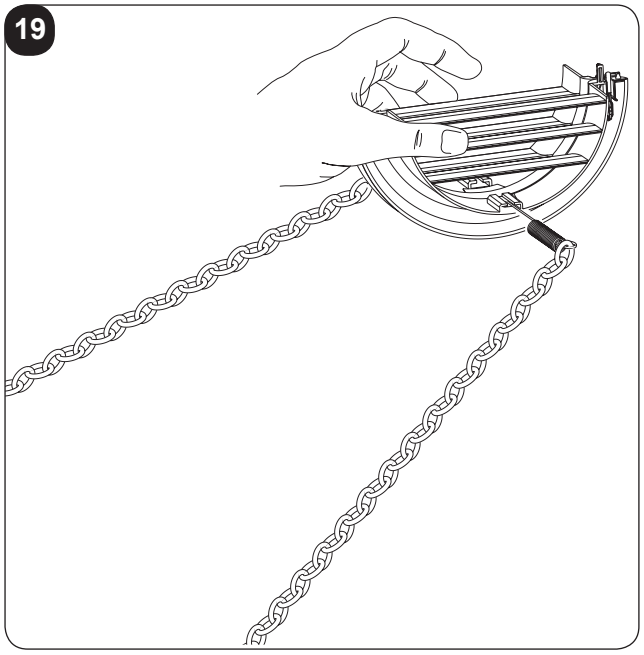
17



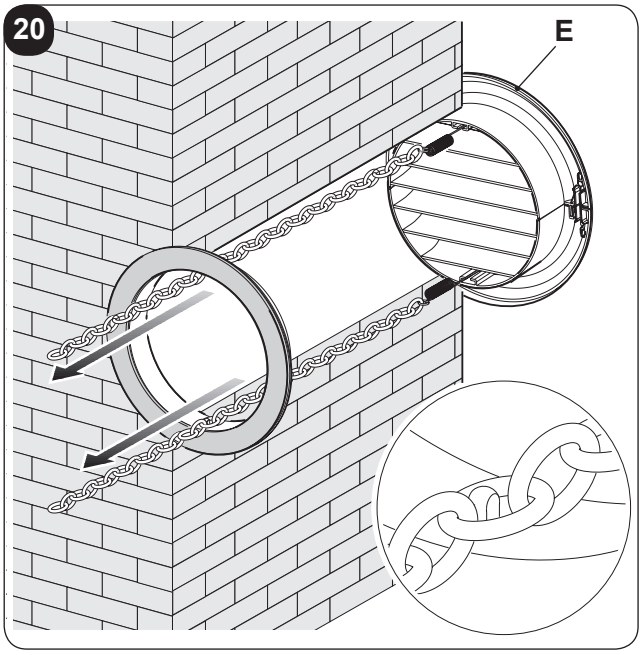
18



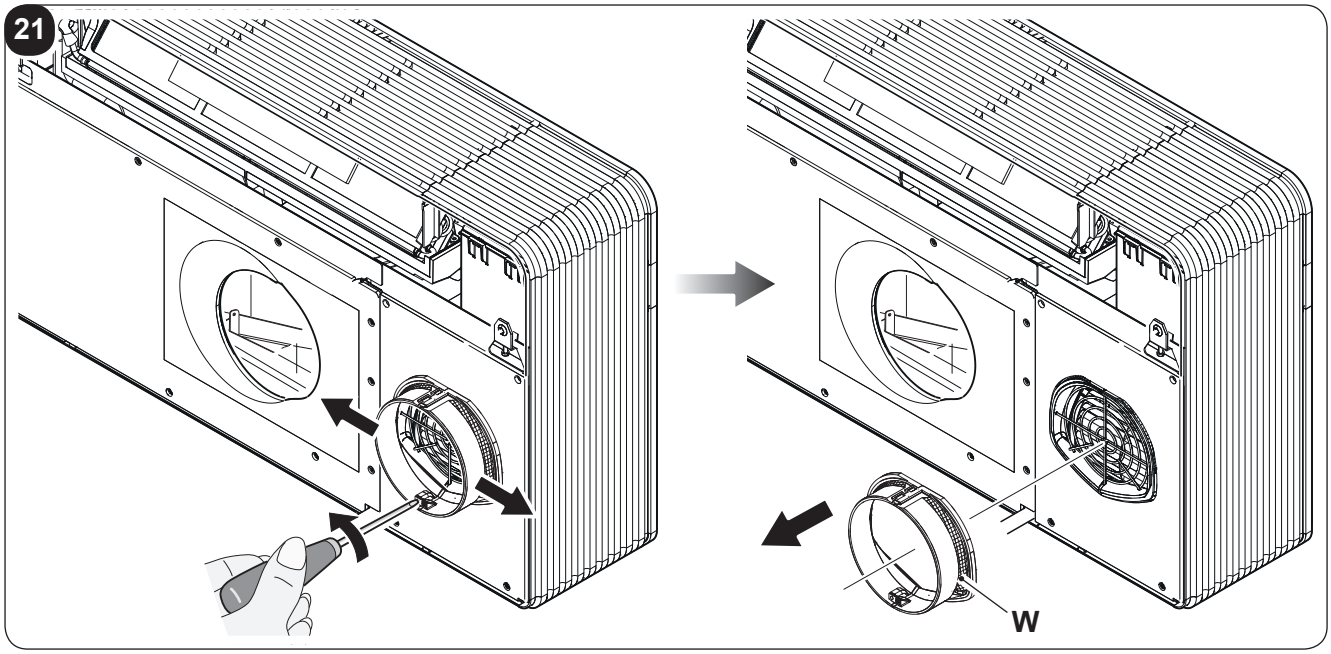
19



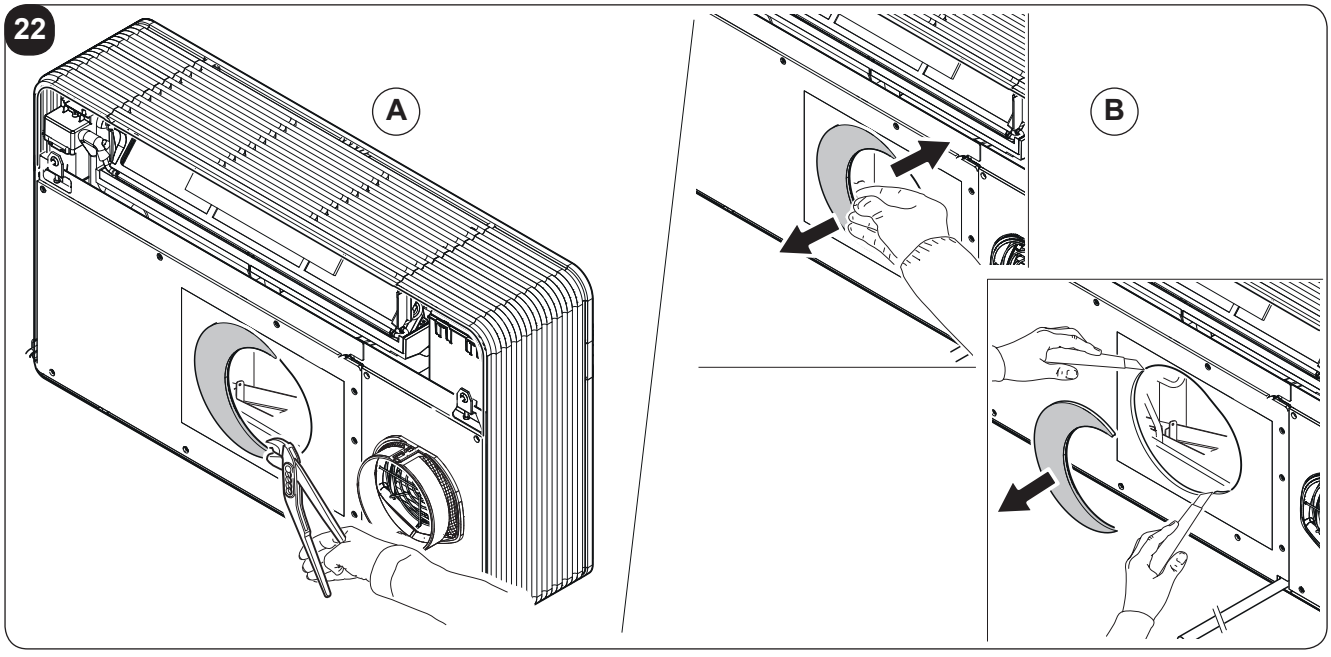
20

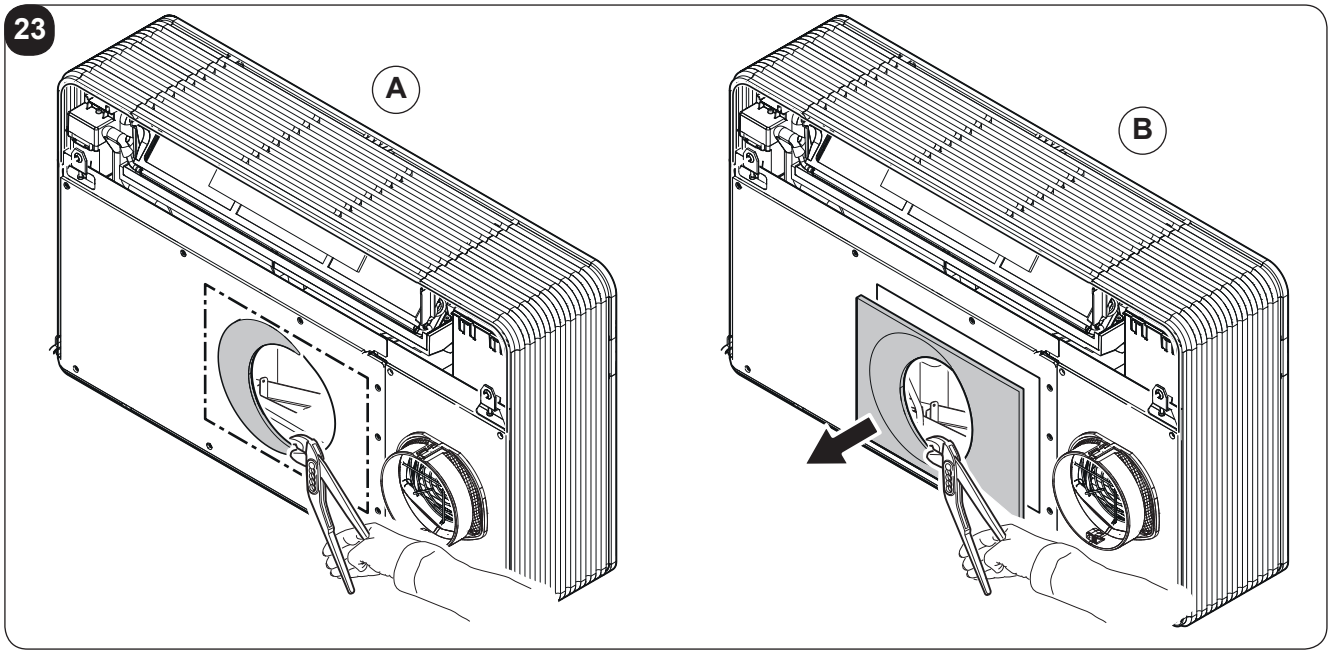


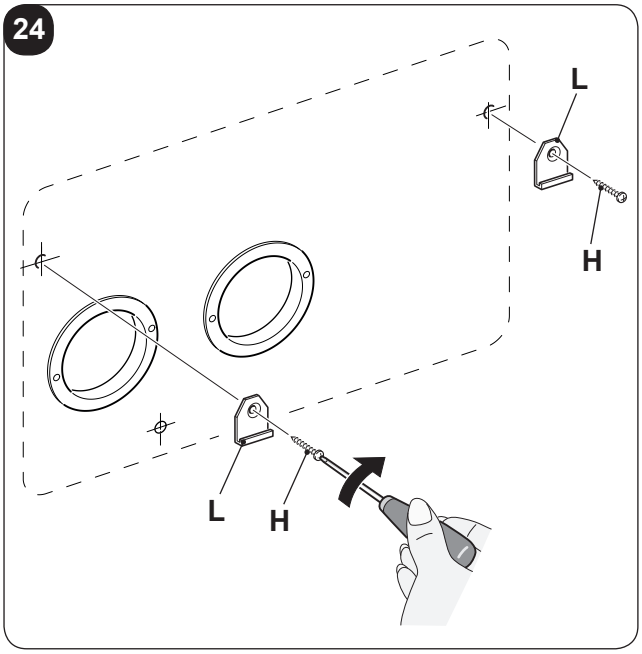
21

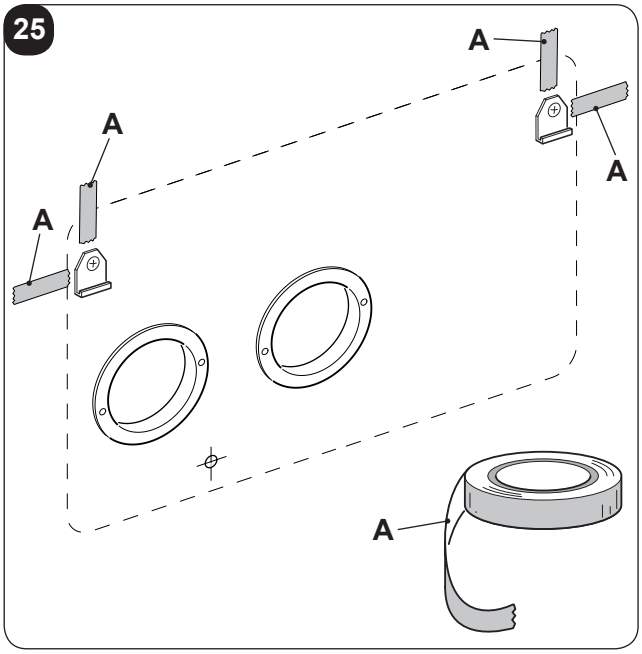


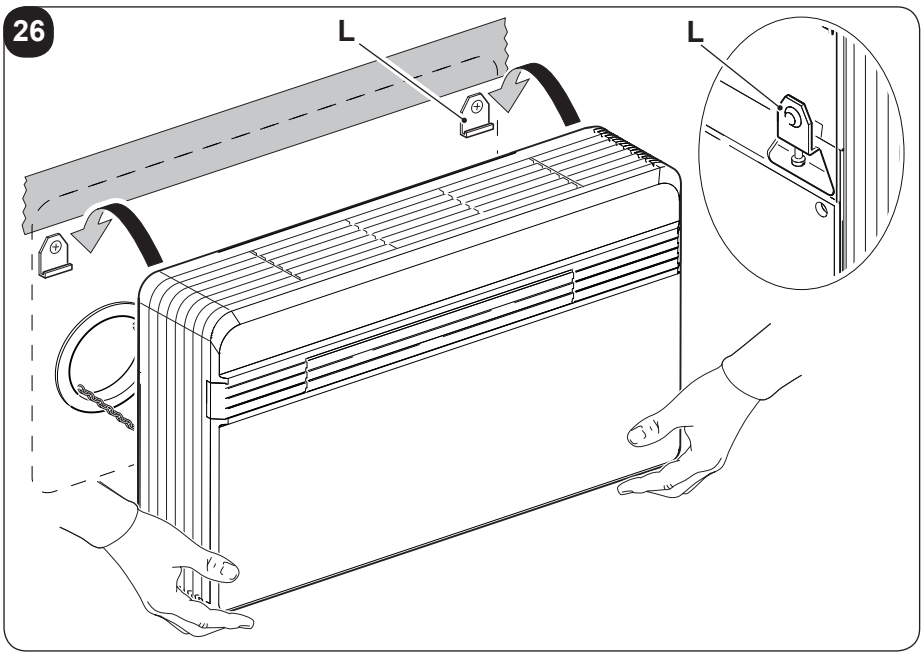
22

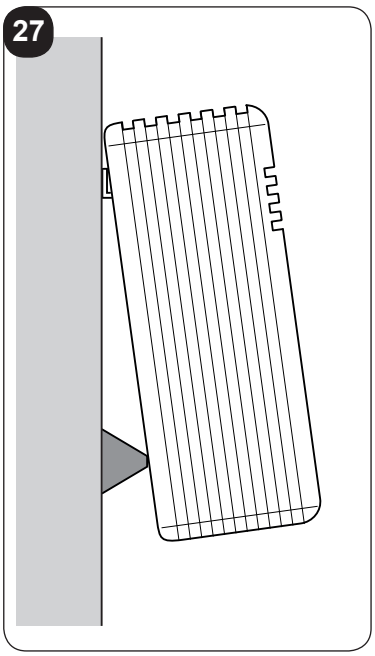


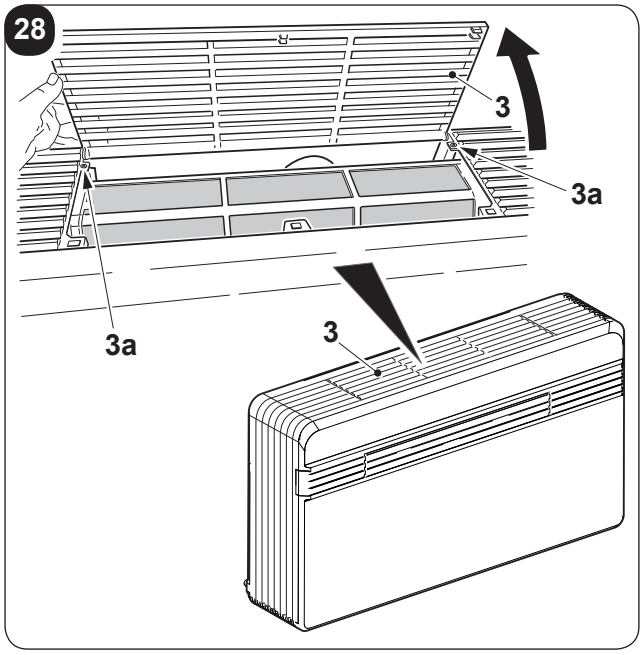

23
A
B

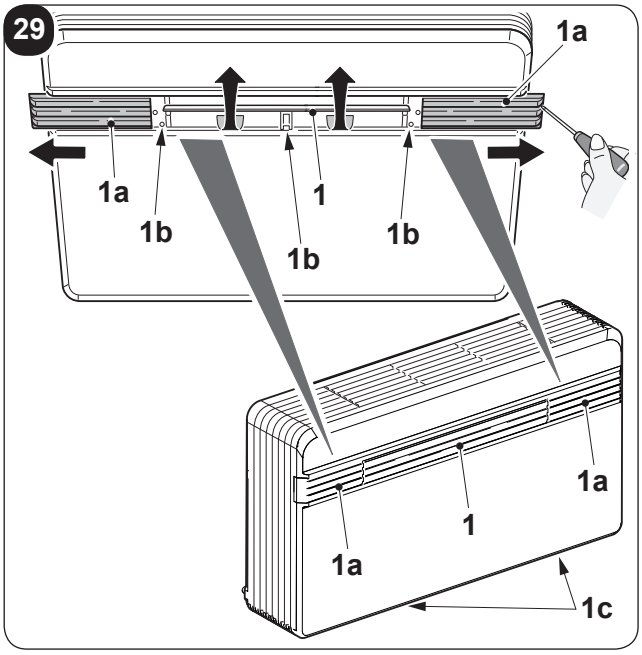

24
L
H
L
H

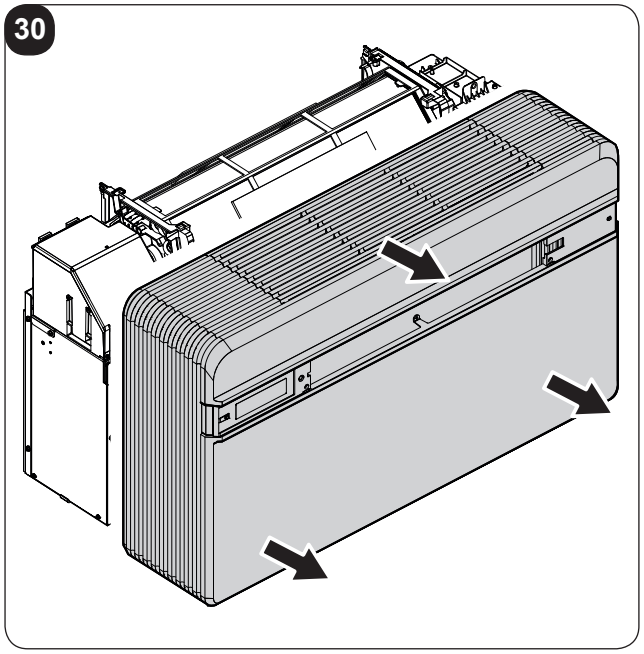

25
A
A
A
A
A

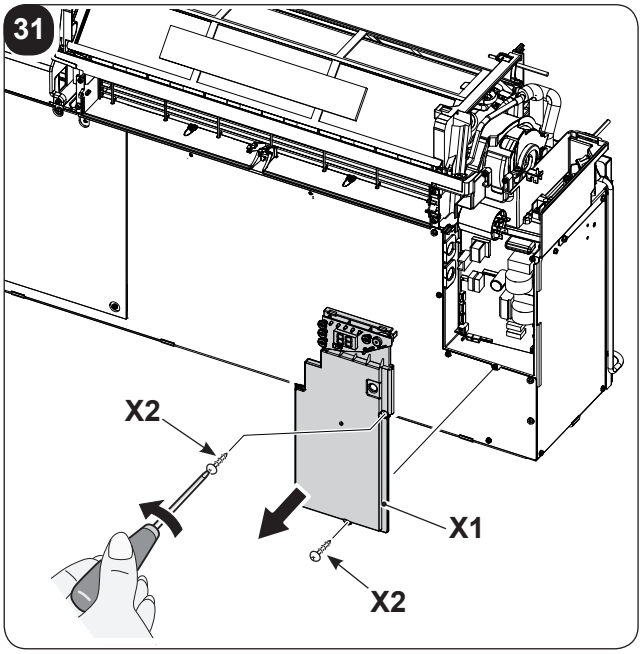

26
L
L

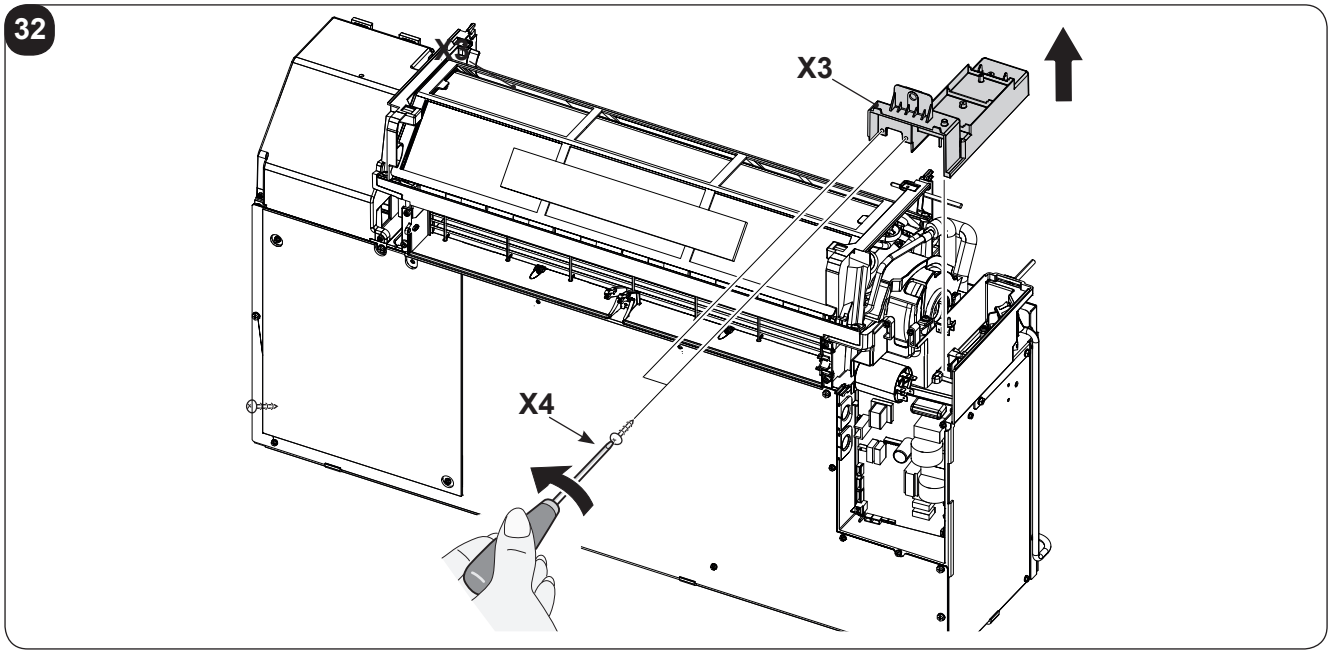

27


28
3
3a
3a
3

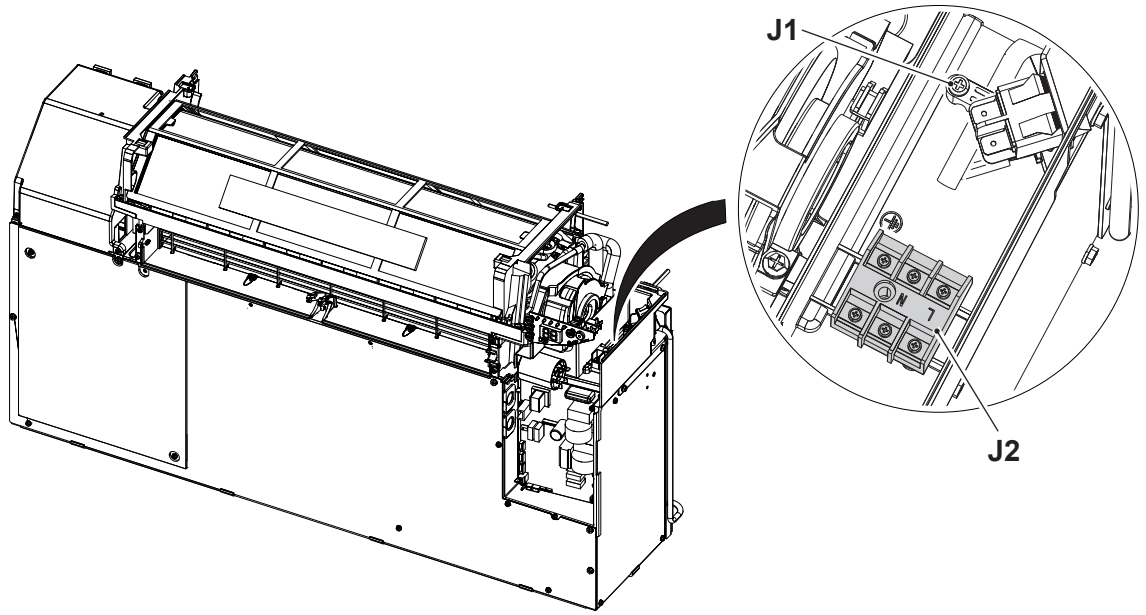

29
1a
1a
1b
1
1b
1b
1a
1
1a
1a
1c


30

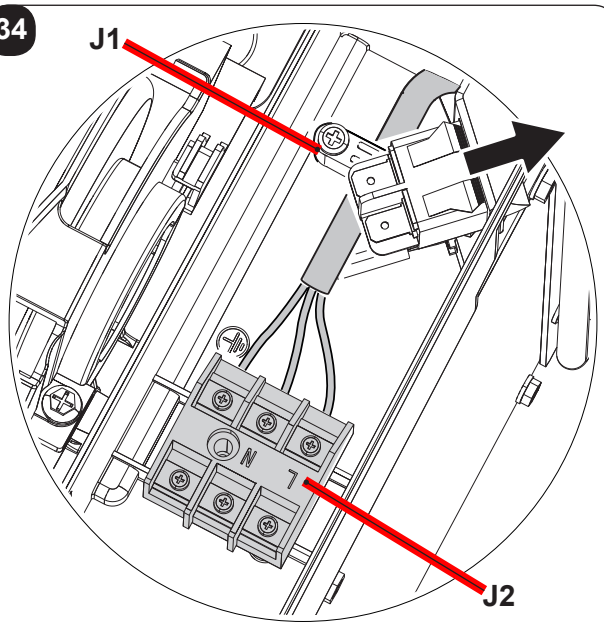

31
X2
X1
X2


32
X3
X4

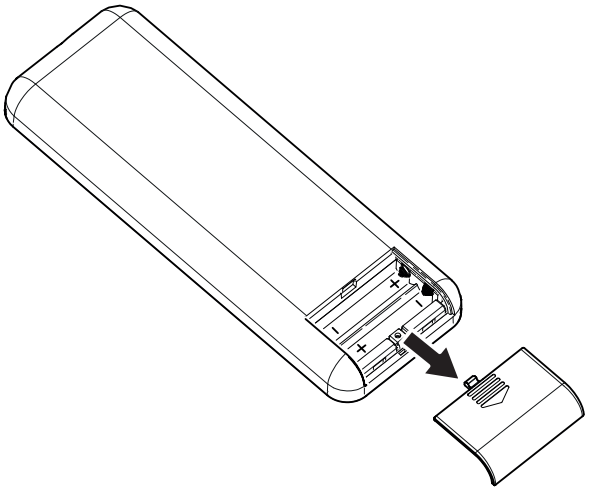
33



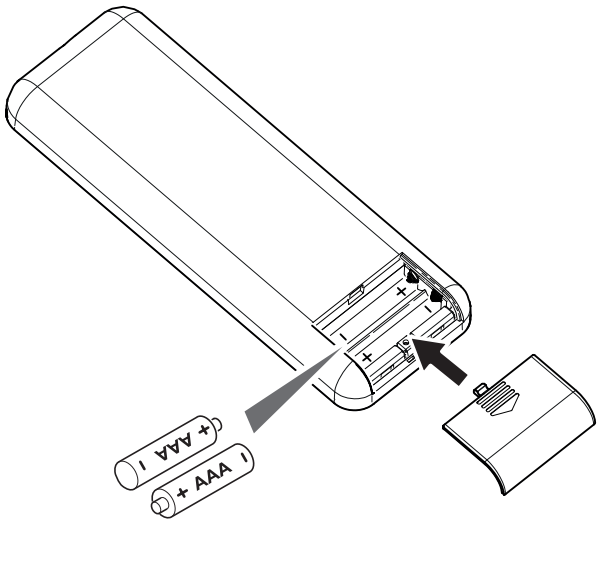
34



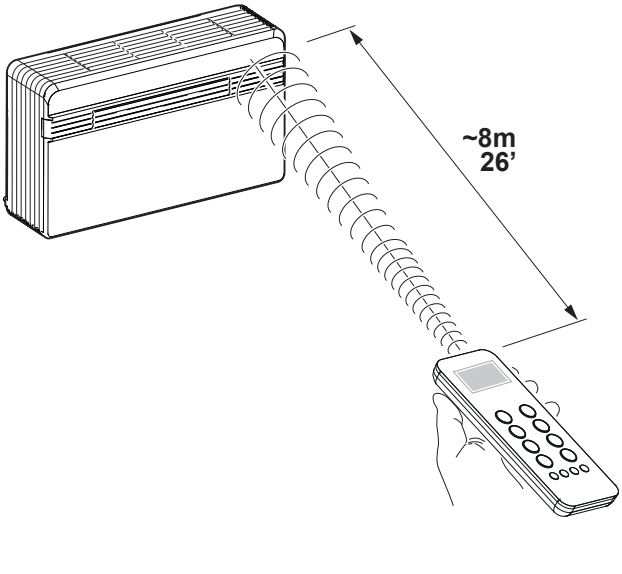
35

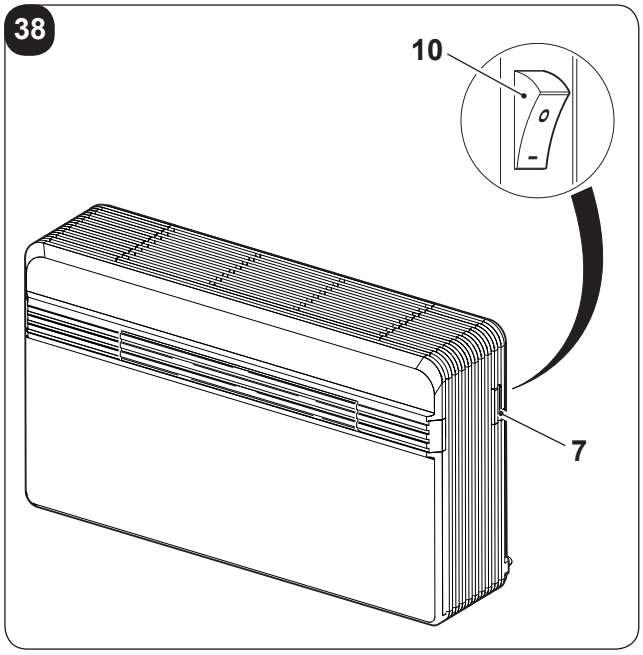


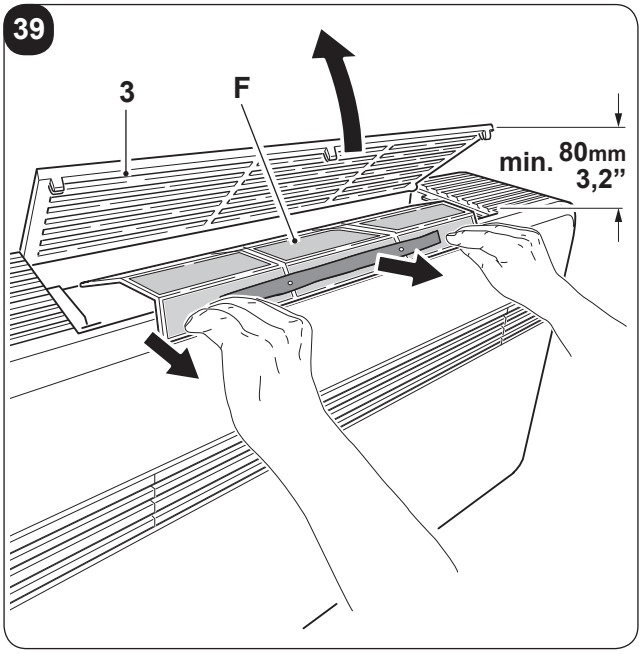
36

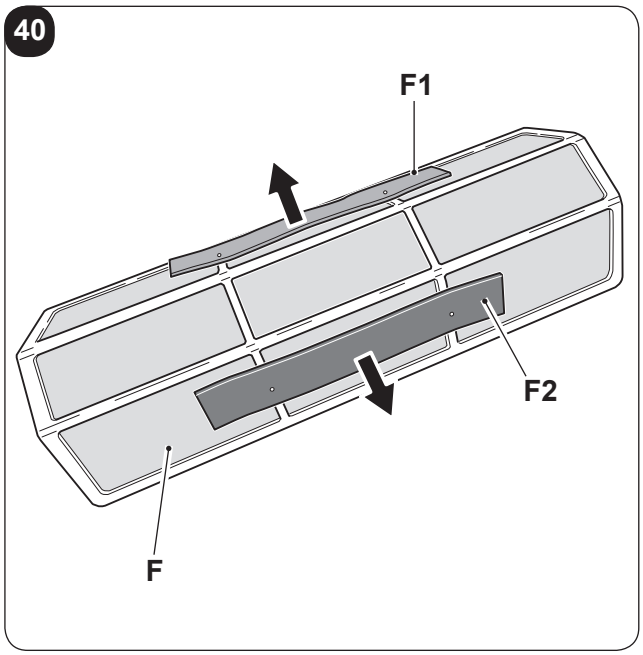


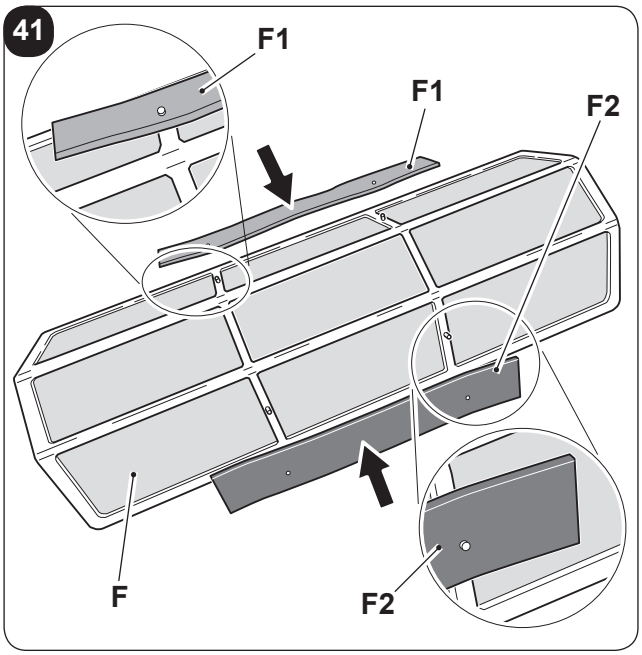
37

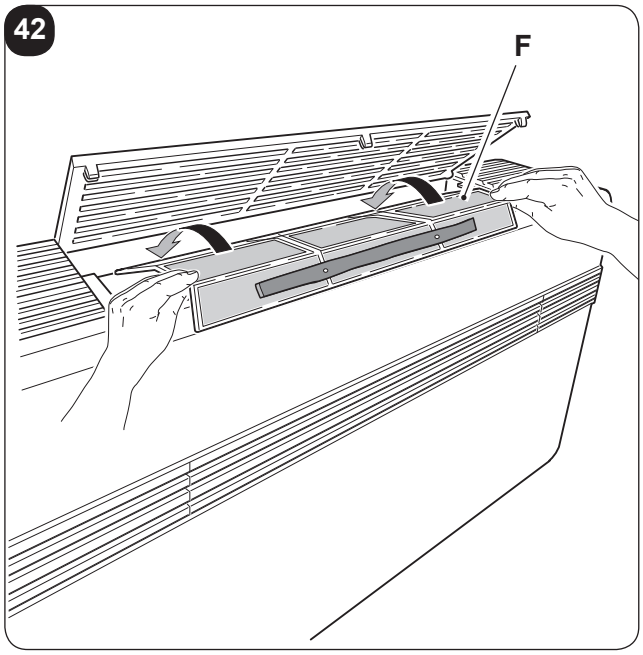


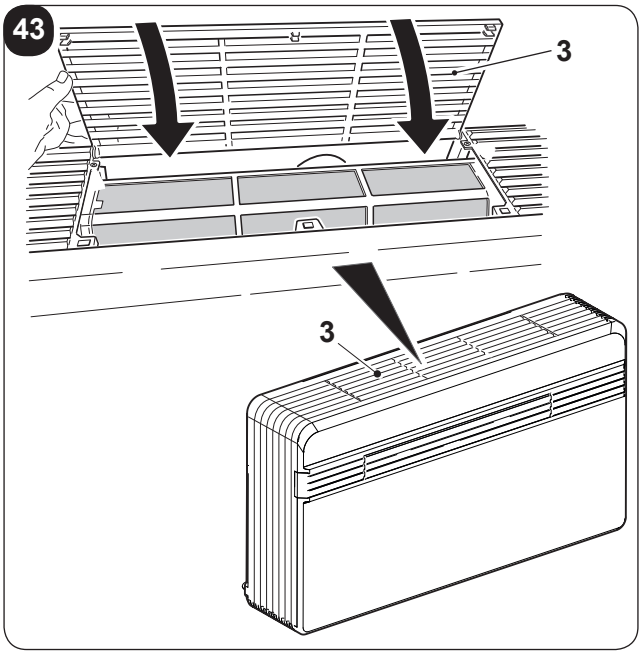

38
10
7


39
3
F
min. 80mm
3,2”

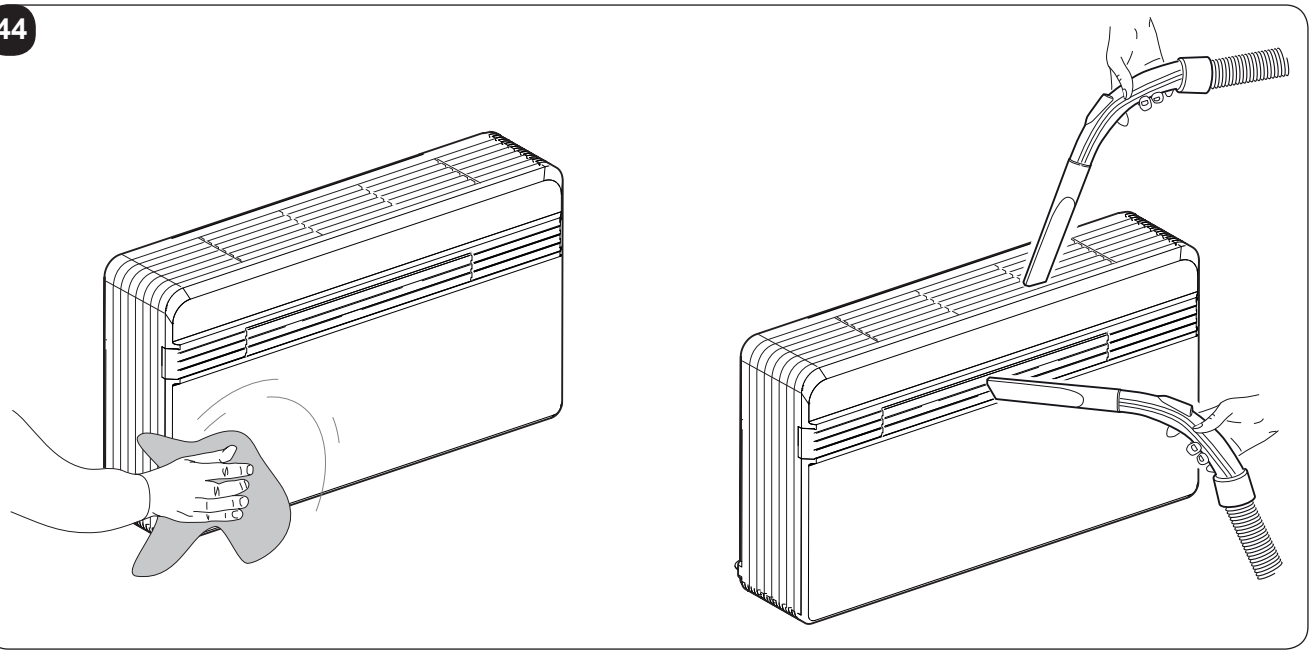

40
F1
F2
F


41
F1
F1
F2
F
F2

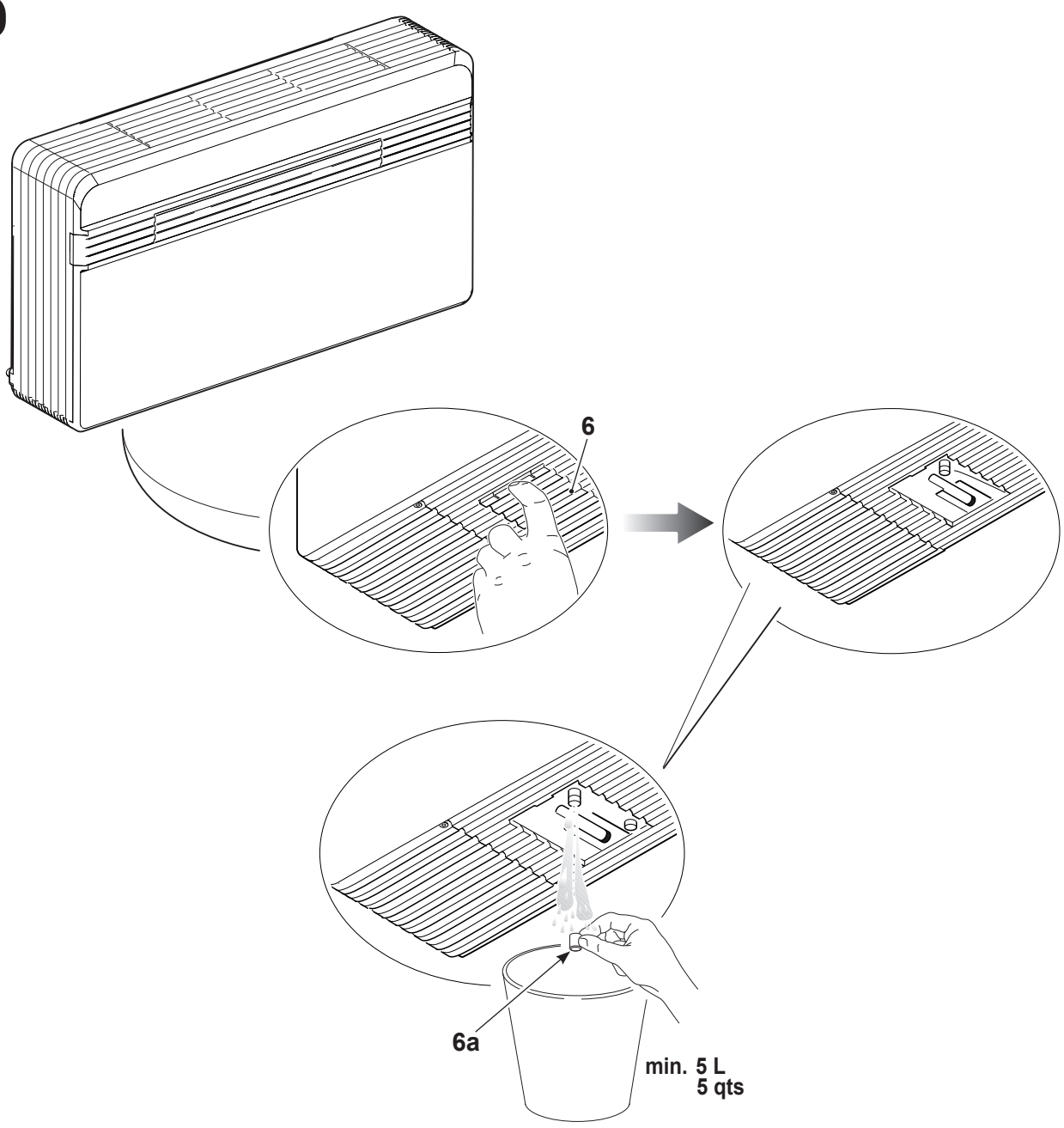

42
F


43
3
3

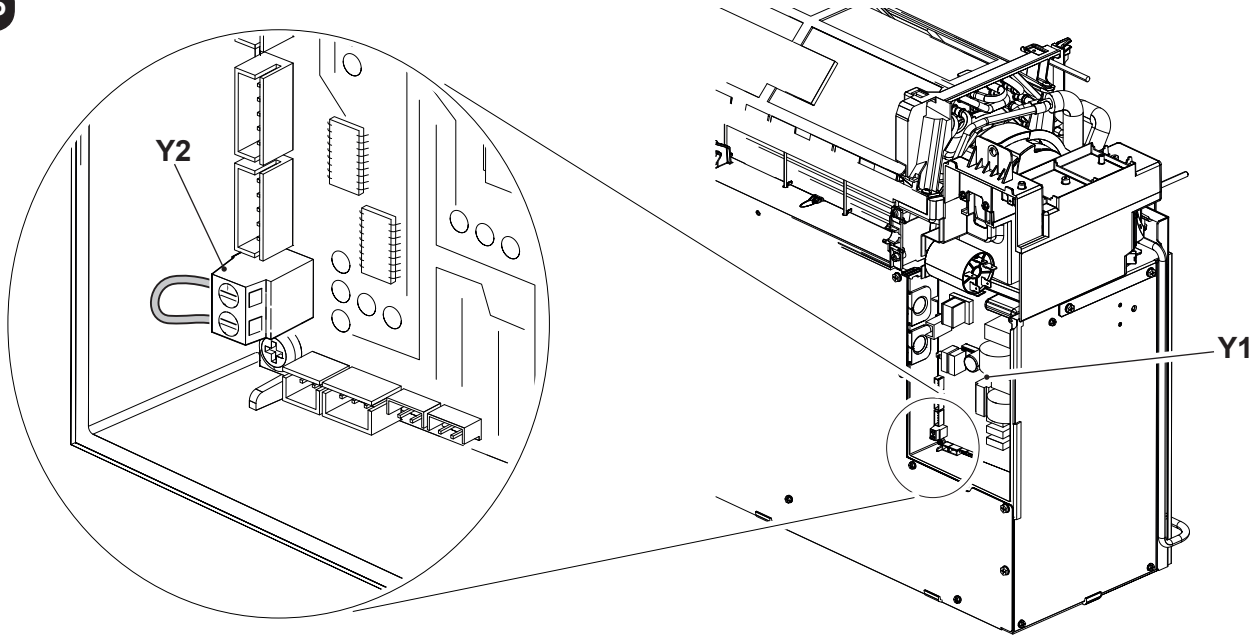
44



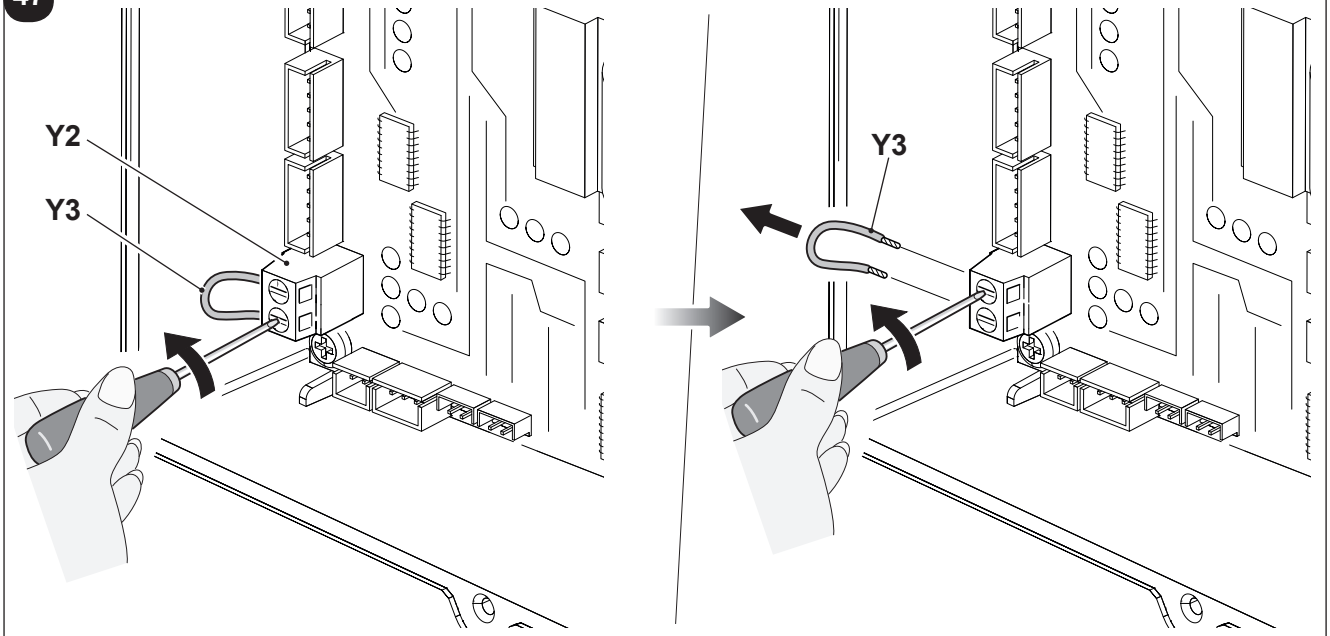
45



46



47



ILLUSTRATIONS
Les illustrations sont regroupées dans les pages initiales de la notice

TABLE DES MATIÈRES GÉNÉRALE

0 - MISES EN GARDE 2
0.1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES 2
0.2 - SYMBOLES 2
0.2.1 - Pictogrammes rédactionnels 2
0.3 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 3

1 - CLIMATISEUR 5
1.1 - LISTE DES COMPOSANTS FOURNIS 5
1.2 - REMISAGE 5
1.3 - RÉCEPTION ET DÉBALLAGE 5
1.4 - DESCRIPTION DES COMPOSANTS 6

2 - INSTALLATION 6
2.1 - DIRECTIVES D'INSTALLATION 6
2.2 - TAILLE ET SPÉCIFICATIONS DE L'ESPACE DANS LEQUEL LE CLIMATISEUR SERA INSTALLÉ 6
2.3 - CHOISIR LA POSITION DU CLIMATISEUR 7
2.4 - MONTAGE DU CLIMATISEUR 7
2.4.1 - Perçage du mur 7
2.4.2 - Préparer l'évacuation des condensats 8
2.4.3 - Montage des conduits d'air et des grilles extérieures 9
2.4.4 - Préparer les ouvertures sur le climatiseur 9
2.4.5 - Positionnement de l'appareil sur les supports de fixation 10
2.4.6 - Branchement électrique 10
2.5 - CONFIGURATION INSTALLATION HAUTE/BASSE 11
2.5.1 - Configuration de l'électronique pour l'installation murale basse ou élevée 11
2.6 - ENTRÉE DU CONTACT ENERGY BOOST/SYSTEM ENABLE 12

3 - UTILISATION .....
3.1 - AVERTISSEMENTS 13
3.2 - DESCRIPTION DE LA CONSOLE D'INDICATION 13
3.3 - SIGNALISATIONS DU PANNEAU DES COMMANDES 14
3.4 - AU MOYEN DE LA TÉLÉCOMMANDE 15
3.4.1 - Insertion des piles 15
3.4.2 - Remplacement des piles 15
3.5 - DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE 16
3.5.1 - Description des touches de la télécommande 16
3.5.2 - Description de l'afficheur de la télécommande 16
3.6 - DESCRIPTION DES FONCTIONS DU CLIMATISEUR 17
3.6.1 - Gestion principale de l'allumage et du fonctionnement 17
3.6.2 - Touche ECO 17
3.6.3 - Allumer / éteindre l'unité 17
3.6.4 - Fonctionnement en mode « Rafraîchissement » uniquement 17
3.6.5 - Fonctionnement en mode « Déshumidification » uniquement 17
3.6.6 - Fonctionnement en mode « Ventilation » uniquement 18
3.6.7 - Fonctionnement en mode « Spa » uniquement (Automatique) 18
3.6.8 - Fonctionnement en mode « Chauffage » uniquement (seulement sur les modèles équipés d'une pompe à chaleur) 18
3.6.9 - Vérification de la direction du flux d'air 18
3.6.10 - Vérification de la vitesse du ventilateur 18
3.6.11 - Touche SILENCIEUX 19
3.6.12 - Réglage de la minuterie 19
3.6.13 - Réglage de l'heure et de la minuterie 19

FRANCAIS

3.6.14 - Réglage de la minuterie (PROGR. 1 et PROGR. 2) 19
3.6.15 - Activation et désactivation de la minuterie 20
3.6.16 - Réinitialisation de toutes les fonctions de la télécommande 20
3.6.17 - Gérer l'unité si la télécommande n'est pas disponible 20
3.7 - RECOMMANDATIONS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE 20

4 - MAINTENANCE ET NETTOYAGE 21
4.1 - NETTOYAGE 21
4.1.1 - Nettoyage de l'appareil et de la télécommande 21
4.1.2 - Nettoyage du filtre à air 21
4.2 - MAINTENANCE 22
4.2.1 - Maintenance de routine 22
4.2.2 - Vidange de l'eau de condensation en cas d'urgence 22
4.3 - DIAGNOSTICS, ALARMES ET INCONVÉNIENTS 22
4.3.1 - Diagnostic des inconvénients 22
4.3.2 - Aspects fonctionnels à ne pas confondre avec des anomalies 23
4.3.3 - Alarmes de la console 23

0 - MISES EN GARDE

0.1 - INFORMATIONS GÉNÉRALES

Tout d'abord, nous tenons à vous remercier pour avoir décidé d'accorder votre préférence à un appareil de notre production.
Document réservé aux termes de la loi avec interdiction de la reproduction ou de transmission à des tiers sans l'autorisation explicite du fabricant.
L'appareil peut faire l'objet d'améliorations et présenter des détails autres que ceux illustrés dans la présente notice, sans que cela ne porte atteinte à son contenu.

0.2 - SYMBOLES

Les pictogrammes reportés au chapitre suivant permettent de fournir rapidement et de manière univoque les informations nécessaires pour une utilisation correcte de la machine dans des conditions de sécurité.

0.2.1 - Pictogrammes rédactionnels

Service
Indique des situations où il faut informer le SERVICE interne de la société:
SERVICE APRES-VENTE CLIENTS.

Index
Les paragraphes précédés par ce symbole contiennent des informations et des prescriptions très importantes, notamment pour ce qui concerne la sécurité.
Le non-respect peut comporter:
- danger pour la sécurité des opérateurs.
- perte de la garantie du contrat.
- dégagement de la responsabilité du fabricant.

Main levée
Indique les actions qu'il ne faut absolument pas accomplir.

DANGER DE HAUTE TENSION
Signale au personnel concerné que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée conformément aux normes de sécurité, le risque de provoquer une décharge électrique.

DANGER GÉNÉRAL
Il signale au personnel concerné que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée conformément aux normes de sécurité, le risque de subir des lésions physiques.

DANGER PAR LA CHALEUR
Il indique au personnel concerné que l'opération décrite présente, si elle n'est pas effectuée conformément aux normes de sécurité, le risque de subir des brûlures par contact avec des composants à haute température.

0.3 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. **OLIMPIA SPLENDID souhaite vous remercier d'avoir choisi ce produit. Ce produit représente la technologie de pointe en matière de climatisation résidentielle et procurera à l'utilisateur de nombreuses années de confort à l'intérieur. Le présent manuel est conçu pour vous fournir les renseignements nécessaires à l'utilisation du produit en toute sécurité. Veuillez lire attentivement le manuel avant d'utiliser l'équipement. En suivant les directives du présent manuel, le produit que vous avez acheté fonctionnera correctement et fournira des températures ambiantes optimales avec des coûts énergétiques minimaux.**

   RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX
   Destiné à l'installateur et à l'utilisateur final, ce chapitre comprend des données techniques et des avertissements qui doivent être compris avant d'installer et d'utiliser le climatiseur.

   INSTALLATION
   Destiné à l'installateur, ce chapitre contient tous les renseignements nécessaires au positionnement et au montage du climatiseur. L'installation par des personnes non qualifiées peut annuler la garantie.

   UTILISATION ET ENTRETIEN
   Destiné à l'utilisateur final, ce chapitre contient des renseignements utiles pour comprendre l'utilisation et la programmation du climatiseur et les interventions d'entretien les plus courantes.

2. **Ce document renferme des informations exclusives protégées par la loi. Toute reproduction ou transmission en tout ou en partie à des tiers sans l'autorisation explicite d'OLIMPIA SPLENDID est strictement interdite. Tous les produits sont sujets à mise à jour et en tant que tels peuvent apparaître différents des modèles contenus dans ce document, bien que cela n'invalide en aucune façon les textes contenus au présent manuel. Lisez attentivement ce manuel avant d'effectuer toute activité (installation, entretien, utilisation) et suivez les directives contenues dans chacun des chapitres.**

3. **LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES AUX BIENS OU AUX PERSONNES CAUSÉS PAR LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES DE CE MANUEL.**

4. **OLIMPIA SPLENDID se réserve le droit de modifier à tout moment ses modèles sans changer les caractéristiques fondamentales décrites au présent manuel.**

5. **L'installation et l'entretien de climatiseurs comme celui-ci peuvent être dangereux, car ils contiennent un gaz de refroidissement sous pression ainsi que des pièces motorisées.**

6. **Par conséquent, l'installation, la première mise en service et l'entretien ultérieur doivent être effectués exclusivement par du personnel autorisé et qualifié.**

7. **Le non-respect des directives contenues dans le présent manuel et l'utilisation de l'appareil à des températures dépassant la plage autorisée annuleront la garantie.**

8. **L'entretien de routine des filtres et le nettoyage externe général peuvent être effectués par l'utilisateur, car ces opérations ne sont ni difficiles ni dangereuses.**

9. **Lors du montage et de chaque opération d'entretien, faites toujours attention aux avertissements décrits dans ce manuel et aux étiquettes apposées à l'intérieur des appareils, et respectez tout ce qui est suggéré par le bon sens et les normes de sécurité en vigueur sur le lieu d'installation.**

10. **Portez toujours des équipements de protection individuelle lors de l'entretien de l'appareil.**
    Ces unités NE DOIVENT JAMAIS être installées dans des pièces où se trouvent des gaz inflammables, des gaz explosifs ou une humidité excessive (buanderies, serres, etc.), ou dans des pièces où d'autres dispositifs génèrent une chaleur excessive. Si des composants doivent être remplacés, utilisez toujours des pièces de rechange d'origine OLIMPIA SPLENDID.

11. **IMPORTANT!**
    Pour éviter tout risque de décharge électrique, mettez toujours l'appareil hors tension avant d'effectuer les connexions électriques ou toute procédure d'entretien.

12. **IMPORTANT!**
    Ne laissez pas le R-410A s'échapper dans l'atmosphère : Le R-410A est un gaz à effet de serre fluoré, tel qu'indiqué dans le Protocole de Kyoto, avec un effet de réchauffement climatique potentiel (PRP) = 2088.

13. **ATTENTION**
    L'unité doit être utilisée dans le seul but de produire de l'air chaud ou froid dans le seul but d'obtenir une température confortable dans une pièce. Une mauvaise utilisation de l'équipement, qui peut provoquer des blessures / dommages aux personnes, aux biens et aux animaux dégage OLIMPIA SPLENDID de toute responsabilité.

1 - CLIMATISEUR

1.1 - LISTE DES COMPOSANTS FOURNIS (Fig.1)

Les parties indiquées et représentées ci-après sur la figure 1 sont incluses dans la fourniture, les autres pièces nécessaires à l'installation devront être achetées.

A. MAESTRO PRO
B. Télécommande
C. Manuel d'utilisation et d'entretien + garantie
D. Bande isolante adhésive (quantité 2)
E. Grilles externes d'entrée et de sortie de l'air, dotées de chaînettes et d'un kit d'installation des grilles (quantité 2)
F. Bride interne (quantité 2)
G. Feuille pour tubes muraux (quantité 2)
H. Kit vis et chevilles
L. Etrier pour fixation murale (quantité 2)
M. Gabarit en papier pour l'exécution des trous
N. Tuyau pour l'évacuation du condensat
O. Filtre purificateur (couleur verte)
P. Filtre à charbon actif (couleur noire)

1.2 - REMISAGE

Remisez les unités dans un endroit protégé des conditions ambiantes extérieures. Les unités doivent être remisées sur des palettes ou des poutres pour les isoler du sol.

NE RETOURNEZ PAS LES CLIMATISEURS, CAR DES DOMMAGES EN RÉSULTERONT.

1.3 - RÉCEPTION ET DÉBALLAGE

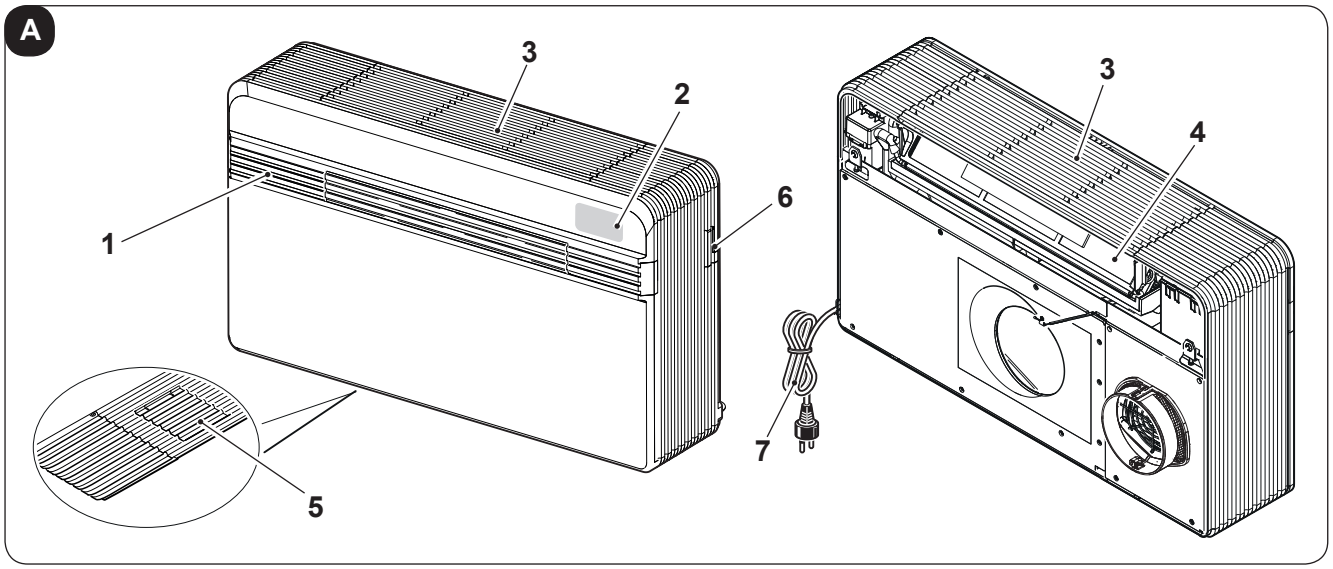
Les produits sont emballés par du personnel qualifié utilisant un matériau d'emballage approprié. Les climatiseurs expédiés sont complets et en parfait état au moment de quitter nos installations. Cependant, nous vous suggérons d'effectuer les vérifications suivantes:

a. À la réception, vérifiez si le colis est endommagé. Si des dommages sont constatés, notez cela sur les documents d'expédition en prenant des photos de tout dommage. Avertissez l'expéditeur par courrier recommandé dans les 3 jours de la réception.
b. Déballez et vérifiez le contenu par rapport à la liste de colisage.
c. Vérifiez qu'aucun des composants n'a été endommagé pendant le transport; si des dommages sont constatés, aviser l'expéditeur par lettre recommandée, qui doit inclure des preuves photographiques dans les 3 jours suivant la réception du climatiseur.
d. Envoyez les mêmes informations par télécopieur à OLIMPIA SPLENDID.
e. **Aucune réclamation pour dommage ne sera acceptée si elle est faite plus de 3 jours suivant la livraison de la marchandise.**

Il est recommandé de conserver l'emballage pendant la période de garantie pour toute livraison éventuelle du produit à un centre de service. Après la fin de la période de garantie, jetez l'emballage conformément aux réglementations en vigueur.

1.4 - DESCRIPTION DES COMPOSANTS

1. Volet de sortie d'air
2. Console de visualisation de la fonction et des alarmes
3. Grille d'aspiration de l'air
4. Filtre à air purificateur et à charbon actif
5. Volet d'accès à l'évacuation du condensat et à l'évacuation d'urgence
6. Volet d'accès à l'interrupteur et au port série
7. Câble d'alimentation



2 - INSTALLATION

2.1 - DIRECTIVES D'INSTALLATION

Pour obtenir les meilleurs résultats et des performances optimales, suivez les directives du présent manuel. Le non-respect des directives peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et dégage le fabricant, OLIMPIA SPLENDID, de toute forme de responsabilité pour les dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens.

Le système électrique doit être conforme à toutes les réglementations et tous les codes nationaux et locaux. De plus, les spécifications et exigences de la fiche technique doivent être respectées. Cela comprend un milieu propice.

2.2 - TAILLE ET SPÉCIFICATIONS DE L'ESPACE DANS LEQUEL LE CLIMATISEUR SERA INSTALLÉ

Avant de sélectionner un climatiseur ou une thermopompe, il est essentiel de faire un calcul précis de la charge thermique, y compris les gains sensibles et latents pour le mode de refroidissement, et pour les thermopompes, la perte sensible pour le mode de chauffage. OLYMPIA SPLENDID encourage fortement les praticiens de la conception à suivre les codes locaux et nationaux pour l'emplacement du climatiseur. Nous vous recommandons également d'appliquer les directives du Manuel J de l,ACCA pour les calculs de charge résidentielle et du Manuel S pour la sélection appropriée de l'équipement. D'autres manuels ACCA peuvent être pertinents pour votre application selon le type de construction de la structure.

2.3 - CHOIX DE L'EMPLACEMENT DE L'UNITÉ

Pour obtenir les meilleures performances et éviter les erreurs et les situations dangereuses, le lieu d'installation de l'unité intérieure doit respecter les exigences suivantes :

a. Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur ou de vapeur (fig. 3).
b. S'assurer d'un espace à droite et au gauche d'au moins 2.4" (60mm) et au dessus d'au moins 3.2" (80mm) (fig. 2).
c. Le bord inférieur de l'unité doit se trouver à au moins 4" (100mm) du sol si elle est fixée au mur à sa position la plus basse. Si elle est fixée à la position la plus haute, elle devrait se trouver à au moins 3.2" (80mm) du plafond (fig. 2).
d. Le mur sur lequel doit être fixée l'unité doit être stable, solide et adapté pour en supporter le poids.
e. Il doit être possible de libérer de l'espace autour de l'unité pour toute opération de maintenance qui pourrait s'avérer nécessaire.
f. Rien ne devrait se trouver sur le passage d'air qui doit pouvoir circuler à la fois au niveau de la prise d'air supérieure (rideaux, plantes, meuble) en façade où s'effectue la sortie d'air. Cela pourrait provoquer des tourbillons empêchant un fonctionnement efficace de l'unité (fig. 3).
g. Ne pulvérisez ni eau ni autre liquide de quelque sorte que ce soit directement sur l'unité (fig. 3).
h. L'appareil ne doit pas être orienté de façon à ce que le flux d'air soit dirigé en plein sur des personnes à proximité (fig. 3).
i. Ne forcez jamais l'ouverture du volet de ventilation (fig. 3).
j. Ne posez pas de bouteille, de bidon, d'habits, de fleur ou tout autre objet sur la grille d'aspiration d'air (fig. 3).
k. N'installez pas le climatiseur directement sur un autre appareil domestique (télé, radio, réfrigérateur, etc.), ou sur une source de chaleur (fig. 3).

L'unité doit être installé sur un mur donnant sur l'extérieur !

Après avoir déterminé le meilleur emplacement pour l'installation, comme indiqué ci-dessus, vérifiez qu'il n'y ait pas d'autres structures ou équipement (poutre, pilier, tuyaux, ligne électrique, etc.) à l'endroit où il faudra percer, ce qui empêcherait de percer les trous d'installation nécessaires de l'unité. Contrôler de nouveau pour vous assurer qu'il n'y a aucun obstacle au passage d'air par ces trous du fait de plantes, de leurs feuilles, de lames, de grillage ou de grille trop épais, etc.).

2.4 - MONTAGE DE L'UNITÉ

La longueur autorisée maximale des tuyaux est de 118" (3m), ils doivent être lisses à l'intérieur et avoir un diamètre de 8" (202mm) ou 6.5" (165mm) et il est interdit de courber les tuyaux. L'installateur doit utiliser les grilles fournies ou des grilles tierces qui s'adaptent au volume et au débit des originales.

2.4.1 - Percement du mur

Installer l'unité en perçant dans le mur deux trous de 8" (202mm) ou 6.5" (165mm) de diamètre comme indiqué sur le gabarit.

Les trous de 8" (202mm) assureront les meilleurs résultats avec le niveau sonore le plus faible.

- Percez le mur en utilisant des outils adaptés pour faciliter le travail et éviter les dégâts excessifs ou d'abîmer ses surfaces intérieure et extérieure. Les meilleurs outils pour forer des trous conséquents dans la brique ou le béton sont des trépans spéciaux appelées carotteuses avec un couple élevé et une vitesse de rotation ajustable en fonction du diamètre du trou à percer.

Percez les trous précédents légèrement inclinés vers le bas pour éviter un reflux d'eau par les conduits. (fig. 5).

La plus grande partie des gravats est expulsée à l'extérieur, aussi assurez-vous que cela ne touche personne ni aucun objet en tombant. Pour éviter autant que possible de casser l'enduit extérieur, il est nécessaire de procéder avec précaution dans la dernière partie de la réalisation du percement, en diminuant la pression sur la carotteuse.

- Percez les trous pointés précédemment pour les supports de fixation (fig. 6).

Le fabricant ne pourra être tenu responsable de toute sous-estimation apportée à l'homogénéité structurelle de l'ancrage préparé par l'installateur. En conséquence, prenez garde à cette précédente intervention qui pourrait provoquer des blessures ou dommages sérieux aux personnes ou aux biens si réalisée improprement.

Pour éliminer correctement le condensat, l'installateur doit soit forer un 5/8 » trou (16mm) à travers le mur dans la position indiquée sur le modèle ou fournir des moyens de disposer de le condensat à travers le fond de l'appareil dans un drain ou une pompe à condensat.

Remarque : Pour éviter les lignes gelées menant à des alarmes d'eau élevées, si les températures extérieures on peut s'attendre à ce qu'il descende en dessous de 32ºF (0ºC) pour tout intervalle de temps prolongé la ligne de condensat ne doit pas être installée à travers le mur à l'extérieur.

2.4.2 - Préparer l'évacuation des condensats (fig.6-7)

- Pour les pompes à chaleur, le tuyau de purge de la condensation fourni (N) à insérer dans le connecteur spécifique et accessible après ouverture de la trappe en dessous de l'unité doit être branché sur l'unité. Déposez le capuchon (B) avant d'insérer le tuyau de purge de la condensation. Lorsque le niveau maximum est atteint, une électrovanne garantit que le condensat s'écoulera du bac de récupération interne.

- Pour les unités qui ne font que rafraîchir, branchez le tuyau de purge de la condensation si vous projeter d'utiliser l'unité à des températures extérieures inférieures à 74ºF (23ºC).

- Puisque le condensat s'évacue par gravité, il doit y avoir une pente minimale d'au moins 1/4" (6.4mm) par mètre en tout point du conduit d'évacuation. Utilisez un tube souple ou rigide d'au moins 5/8" (16mm) de diamètre intérieur.

- Si le conduit s'écoule dans un réseau d'égout, installez un siphon avant le point où le tuyau rejoint le rejet principal, au moins 12" (300mm) en dessous de l'entrée à partir de l'appareil (fig.8).

- Si le tuyau de purge de la condensation est évacuée dans un récipient (réservoir ou autre conteneur), ce récipient ne doit pas être ferme e le tuyau ne doix pas être dans l'eau (fig.9).

- Le trou par lequel le tuyaux de condensation passe devrait toujours avoir une pente vers l'extérieur (voir fig. 10). L'endroit exact où positionner l'arrivée du tuyau par rapport à l'appareil est indiqué sur le gabarit de perçage.

Assurez-vous que l'eau évacuée à l'extérieur ne provoque pas de gène ou de dommage aux personnes ou aux biens. En hiver, ce type d'évacuation peut provoquer la formation de plaques de glace. Faites attention à ne pas comprimer ou tordre le tuyau d'évacuation de la condensation.

En hiver, à des températures égales ou inférieures à 32°F (0°C), assurez-vous que le tuyau de purge de la condensation est protégé du gel afin d'assurer l'évacuation. Dans l'éventualité d'une utilisation prolongée en hiver à des températures inférieures à 41°F (5°C), installez le kit de chauffage de puisard en option.

2.4.3 - Montage des conduits d'air et des grilles extérieures

- Après avoir percé ou découpé les ouvertures, insérez-y la feuille plastique (G) fournie avec l'unité. Puisque cette feuille (G) a été prévue pour des trous de 8"(202mm), vous devrez découper 5" (127mm) sur la longueur de la feuille pour des trous de 6.5" (162mm) (fig. 11).

Les feuilles devraient être découpées 2" (51mm) plus court que l'épaisseur du mur.

- Roulez la feuille (G) et engagez-la dans le trou en faisant attention à la ligne de raccord qui doit toujours être en haut (fig. 12). Utilisez un couteau pour couper le matériau (fig. 12).

Pour mettre en place la grille extérieure, procédez comme suit :

a. Appliquez le joint (F) sur la bride murale (D), en vous assurant qu'il s'aligne avec le bord extérieur de la bride comme indiqué figure 13.
b. Fixez les deux brides en utilisant deux chevilles de 1/4" (6mm)et vérifiez que les deux trous de fixation sont horizontaux (fig. 14-15-16).
c. Placez le petit oeilleton du ressort, avec la longue tige, sur la goupille (sur les deux composants) (fig. 17).
d. Insérez les deux capuchons (avec ressort), sur la partie avant de la grille extérieure, sur leurs deux logements, en poussant jusqu'au clic (fig. 18) et couplez les deux chaines au grand oeilleton du ressort.
e. D'une main, agrippez les deux chaînes reliées à la grille.
f. Pliez les grilles extérieures vers l'arrière en les agrippant de votre main libre dans le sens où elles se plient et glissez vos doigts entre les lamelles simples (fig. 19).
g. Glissez votre bras dans le tube jusqu'à ce que la grille dépasse complètement à l'extérieur.
h. Rouvrez la grille en faisant attention à garder les doigts dans les lamelles.
i. Tournez la grille jusqu'à ce que les ailettes soient parfaitement horizontales et inclinées vers le bas.
j. Tirez la chaîne en tendant le ressort et reliez l'anneau de la chaîne à la goupille de la bride intérieure à travers laquelle passe les tuyaux (fig. 20).
k. Utilisez une cisaille pour couper l'excédent de maillons de chaîne.

2.4.4 - Préparation des trous sur la machine

a. Si on utilise des tuyaux de 8" (202mm) il faut déposer la rallonge du ventilateur (W) (fig. 21).
b. Utilisez des pinces pour casser la partie prédécoupée du carter arrière (fig. 22-A).
c. Puis, faites pivoter à la main d'avant en arrière jusqu'à ce que vous cassiez le morceau prédécoupé (fig. 22-B).
d. Découpez l'excédent de matière isolante à l'intérieur du trou en utilisant un couteau (fig. 22-B).

Le carter arrière est aussi adapté à un conduit d'aspiration rectangulaire. Si vous préférez ce type d'installation, cassez le rectangle prédécoupé représenté dans la fig. 23 et utilisez une grille d'aspiration d'une taille adaptée au conduit d'aspiration.

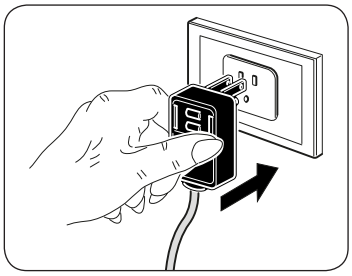
2.4.5 - Positionnement de l'appareil sur les supports de fixation

Dans les deux trous percés précédemment (voir fig. 6), fixez les supports (L) tau mur en utilisant les chevilles et les vis fournies (H) (fig. 24). Assurez-vous que les supports de montage sont solidement ancrés au mur. Procédez comme suit :

a. Mettre de l'adhésif (A) pour servir de référence aux points d'accrochage de l'unité (fig. 25). On peut retirer l'adhésif une fois l'appareil accroché au mur.
b. Soulevez le climatiseur en le tenant des deux côtés en partie basse et accrochez-le aux supports (L) (fig. 26). Inclinez légèrement vers vous le bas de l'appareil pour faciliter l'opération.
c. Pour réaliser le branchement électrique et attacher le tuyau de vidange, mettez une cale entre le climatiseur et le mur (voir fig. 27).
d. Lorsque c'est terminé, assurez-vous qu'il n'y a pas de fissure derrière le climatiseur (le joint isolant doit être fermement ajusté au mur), particulièrement au niveau de l'entrée et de l'évacuation d'air.

2.4.6 - Branchement électrique

L'unité est équipée d'un cordon avec fiche. Si la prise murale est située dans le rayon accessible au cordon, enfoncez simplement la fiche.



Avant de brancher l'unité, s'assurer que:
- ***Les valeurs de tension et de fréquence de l'alimentation électrique sont conformes aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'unité.***
- ***La ligne d'alimentation électrique est dotée d'une mise à la terre efficace et est correctement dimensionnée pour l'absorption maximale de l'appareil (section minimum des câbles : 14 AWG).***
- ***L'appareil est alimenté exclusivement à travers une prise compatible avec la fiche fournie.***

Le remplacement éventuel du cordon d'alimentation doit être effectué exclusivement par le service technique autorisée ou par du personnel ayant une qualification similaire.

Il faut prévoir sur le réseau d'alimentation de l'appareil un dispositif de déconnexion omnipolaire approprié conforme à la réglementation d'installation nationale.
Il est nécessaire néanmoins de s'assurer que l'alimentation électrique est dotée d'une mise à la terre efficace et de protections appropriées contre les surcharges et/ou les courts-circuits (nous conseillons l'utilisation d'un fusible retardé du type 15 amp AT ou d'autres dispositifs remplissant les mêmes fonctions).

Il est possible de procéder au branchement électrique au moyen d'un câble encastré dans le mur comme dans la position indiquée dans le gabarit d'installation (branchement conseillé pour les installations de l'appareil dans la partie supérieure du mur).

- ***Cette opération doit être effectuée uniquement par l'installateur ou par du personnel ayant une qualification similaire, conformément aux dispositions nationales en vigueur.***
- ***Pour prévenir tout risque d'électrocution, il est indispensable de désactiver l'interrupteur général avant d'effectuer des branchements électriques ou des opérations d'entretien sur les appareils.***
- ***Un circuit dédié est recommandé, mais pas obligatoire à moins que le code local, étatique ou national ne l'exige.***
- ***N'utiliser que sur une prise simple.***

Pour remplacer le câble d'alimentation, procédez comme suit :

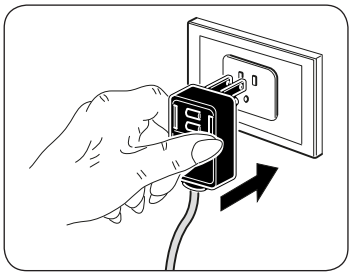
a. Soulevez la grille d'aspiration d'air (3) et déposez les deux vis (3a) (fig. 28).
b. Sortez les trappes droite (utiliser un tournevis pour la libérer) et gauche (1a) de la face avant, puis faites pivoter le volet (1) et déposez les 3 vis (1b) et les 2 vis (1c) (fig. 29).
c. Déposez le carter avant (fig. 30).
d. Déposez les 2 vis de fixation (X2) pour déposer le carter avant de l'armoire de commande (X1) (fig. 31).
e. Déposez les 2 vis de fixation (X4) pour ôter le capot supérieur de l'armoire de commande (X3) (fig. 32).
f. Tirez l'interrupteur vers l'extérieur de l'armoire (fig. 34-A).
g. Dévissez le serre-câble (J1) (fig. 33).
h. Desserrez les vis de verrouillage des câbles de la barrette (J2) (fig. 33).
i. Extrayez le vieux câble et insérez le nouveau en suivant le même procédé.
l. Introduisez les trois pôles du câble dans la barrette (J2) et serrez les vis (fig. 34).
m. Bloquez le cordon avec le serre-câble (J1) (fig. 34).
n. Fermez l'armoire de commande.
o. Reposez le carter avant de la machine.

Cette opération doit être réalisée par un personnel qualifié répondant aux exigences légales.

2.5 - CONFIGURATION INSTALLATION HAUTE/BASSE

L'unité peut être installée tant sur la partie basse (près du sol) que sur la partie haute du mur (près du plafond). Selon l'installation (au plafond ou au sol) il suffit de modifier la configuration électronique afin d'optimiser les angles d'ouverture du déflecteur de sortie de l'air.

2.5.1 - Configuration de l'électronique pour l'installation murale basse ou élevée

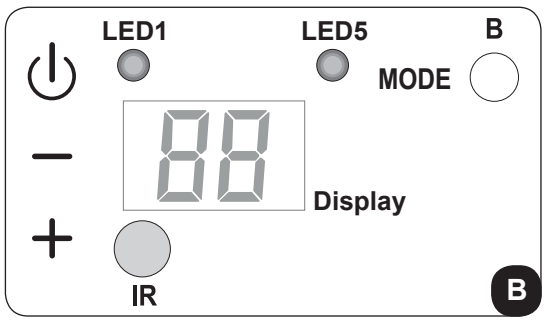


Opérer de la manière suivante (voir figure B) :

a. Introduire la fiche dans la prise de courant pour alimenter le climatiseur puis s'assurer que ce dernier est en mode veille.

b. Sur le panneau de commande presser la touche **MODE** pendant plus de 10 secondes, jusqu'à l'émission d'un signal acoustique.

c. L' afficheur visualise le paramètre P0.
d. Lâcher la touche **MODE** et la presser encore.
e. L'afficheur visualise la configuration uP (pour l'installation au plafond) ou d0 (pour l'installation au sol).
f. Presser les touches **+** ou **-** pour sélectionner la configuration désirée.
g. Presser la touche **MODE** pour confirmer.
h. Presser la touche ⏻ pour quitter la configuration.



LA CONFIGURATION MURALE ÉLEVÉE DÉTERMINE EN MODE CHAUFFAGE UNE CORRECTION AUTOMATIQUE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE DE 3°F (-16°C).

2.6 - ENTRÉE DU CONTACT ENERGY BOOST/SYSTEM ENABLE

L'entrée placée sur la borne (Y2) de la carte principale (Y1) peut être utilisée pour activer les fonctions **ENERGY BOOST** ou **SYSTEM ENABLE** du climatiseur (fig. 46).

Configuration et utilisation de l'entrée **ENERGY BOOST** ou **SYSTEM ENABLE** :

a. Introduire la fiche dans la prise de courant pour alimenter le climatiseur puis s'assurer que celui-ci est en mode veille.
b. Sur le panneau de commande presser la touche **MODE** pendant plus de 10 secondes, jusqu'à l'émission d'un signal acoustique.
c. L'afficheur visualise le paramètre **P0**.
d. Lâcher la touche **MODE** et la presser encore jusqu'à sélectionner le paramètre **PI**.
e. Lâcher la touche **MODE** et la presser encore pendant 2 secondes.
f. Presser les touches **+** ou **-** pour sélectionner la configuration désirée.
g. Avec la valeur **PI = 0**, l'entrée fonctionne comme **SYSTEM ENABLE**.
Quand le contact s'ouvre, le climatiseur est forcé en mode veille.
Quand le contact se ferme, le climatiseur rétablit l'état de fonctionnement précédent.
h. Avec la valeur **PI ≠ 0**, l'entrée fonctionne comme **ENERGY BOOST**.
Quand le contact s'ouvre, l'afficheur visualise le code **E**, la température désirée est réduite de **PI** °C si le climatiseur est en mode rafraîchissement ou bien augmentée de **PI** °C si le climatiseur est en mode chauffage.
Quand le contact se ferme, le climatiseur rétablit l'état de fonctionnement précédent
L'entrée **ENERGY BOOST** n'a pas effet quand le climatiseur est en mode ventilation, déshumidificateur ou automatique.

- ***Cette opération doit être effectuée par l'installateur ou par un service technique de qualification similaire suivant les normes locales, régionales ou nationales.***
- ***Pour prévenir tout risque d'électrocution, débranchez ou mettez hors-circuit l'appareil avant de procéder à un raccordement électrique ou à toute opération de maintenance.***

Pour configurer l'appareil au moment de l'activation d'une des fonctions procéder comme suit:

a. Soulevez la grille d'aspiration (3) et déposez les 2 vis (3a) (fig. 28).
b. Sortez les trappes droite (utiliser un tournevis pour la libérer) et gauche (1a) de la face avant, puis faites pivoter le volet (1) et déposez les 3 vis (1b) et les 2 vis (1b) (fig.29).
c. Déposez le carter avant (fig. 30).
d. Déposez les 2 vis de fixation (X2) pour déposer le carter avant de l'armoire de commande (X1) (fig. 31).
e. Déposez le cavalier fourni (Y3) de la borne à vis (Y2) (fig. 47)
f. Fermez l'armoire de commande.
g. Remontez le carter avant de l'appareil. L'entrée doit être contrôlée par un contact sec.

Ne pas utiliser un câble de plus de 33 feet (10 mètres).

3 - UTILISATION

3.1 - AVERTISSEMENTS

L'installation et le raccordement électrique de l'unité devraient être réalisés par un service technique qualifié selon les normes locales, régionales ou nationales.

Aucun objet ou obstacle structurel (meubles, rideaux, arbres, feuillages, stores etc.) ne devra jamais obstruer le débit normal de l'air tant des grilles intérieures que celles extérieures.

- ***Ne vous appuyez ni ne vous asseyez jamais sur l'appareil car cela pourrait causer des dommages importants ou des blessures.***
- ***Ne manipulez pas le clapet de sortie d'air. Utilisez toujours la télécommande pour ajuster la position du déflecteur.***
- ***Si l'unité perd de l'eau, éteignez-la immédiatement et débranchez l'alimentation électrique. Appelez le service technique le plus proche ou un agent agréé.***
- ***Lorsque l'appareil chauffe, il doit périodiquement éliminer le givre ou la glace (dégivrage) qui peuvent se former sur le serpentin. En mode dégivrage, l'unité continue à fonctionner mais ne chauffe pas la pièce. Cela dure peu de temps, de 3 à 10 minutes.***
- ***Nettoyez le filtre périodiquement, comme décrit au paragraphe spécifique (4.1.2).***

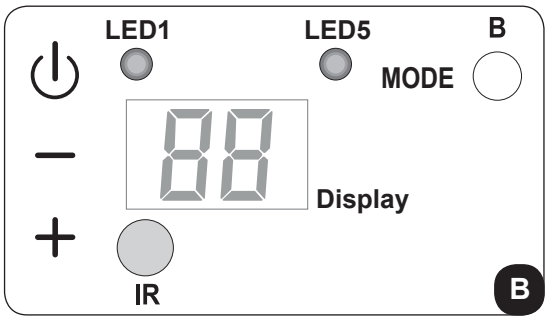
L'unité ne doit pas être installée dans des pièces où du gaz explosif pourrait être présent ou là où les conditions de chaleur ou d'humidité dépassent les préconisations maximales indiquées dans les spécifications techniques.

3.2 - DESCRIPTION DE LA CONSOLE D'INDICATION

Sur la partie haute à droite de l'appareil, on trouve des boutons et des leds dont les fonctions sont décrites ci-après.

Boutons

Avant d'effectuer les opérations suivantes presser une ou plusieurs touches pour activer la console.



+ Augmentation de la température désirée, valeur maximale programmable 86ºF (30ºC).

- Diminution de la température désirée.
valeur minimale programmable en mode chauffage 61ºF(16°C), en mode refroidissement 64°F (18°C).

⏻ activation/désactivation (Veille) du climatiseur et sélection de la vitesse du ventilateur.
- Contact bref pour sélectionner la vitesse de sélection minimale, moyenne, maximale ou automatique.
- Contact prolongé pour l'activation/la désactivation (Stand-by).

MODE élection du mode de fonctionnement et configuration des paramètres
- Contact bref (pendant plus de 2 secondes) pour sélectionner le mode de fonctionnement ventilation, rafraîchissement, chauffage
- Contact prolongé pour habiliter la configuration des paramètres si en mode Veille

+ et **-** À presser en même temps pendant au moins 5 secondes pour activer/désactiver le blocage du clavier

⏻ **et MODE** enfoncés simultanément durant un temps prolongé (au moins 5 secondes) pour réinitialiser à zéro l'alerte de filtre sale.

Autre

IR Récepteur infrarouge
B Indicateur acoustique

FRANCAIS

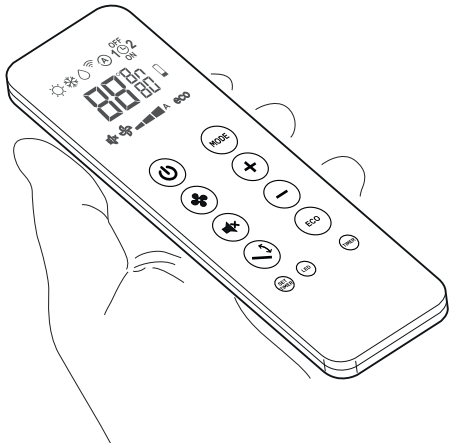
3.3 - SIGNALISATIONS DU PANNEAU DES COMMANDES

La console prévoit les signalisations mentionnées ci-dessous.

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT	AFFICHEUR	LED5	LED1
En veille	ÉTEINTE	ÉTEINTE	ÉTEINTE
Mode rafraîchissement	18÷30°C/64÷86F	ALLUMÉ BLEU	X
Mode chauffage	16÷30°C/61÷86F	ALLUMÉ ROUGE	X
Mode Déshumidification	- -	ALLUMÉ BLEU	X
Mode ventilation	- -	ÉTEINT	X
Mode automatique	AA	X	X
Vitesse de ventilation maximale	HI	X	X
Vitesse de ventilation moyenne	ME	X	X
Vitesse de ventilation minimale	Lo	X	X
Vitesse de ventilation automatique	Au	X	X
Minuteur habilité	X	X	ALLUMÉ
Signalisation filtre sale*	FI	X	X
Ouverture du contact Energy Boost (par. **PI**>0)	E	X	X
Ouverture du contact System Enable (par. **PI**=0)	P	ÉTEINT	ÉTEINT
Clavier bloqué	bL	X	X
Paramètre configuration murale élevée/basse	PO	ÉTEINT	ÉTEINT
Installation au plafond	uP	ÉTEINT	ÉTEINT
Installation au sol	dO	ÉTEINT	ÉTEINT

* Effectuer la réinitialisation comme décrit au paragraphe 3.2

3.4 - Au moyen de la télécommande



La télécommande vous permet d'utiliser l'unité de la manière la plus pratique.

Les utilisateurs devraient éviter :

- De la faire tomber ou de la choquer
- De la mouiller ou de la laisser dehors aux intempéries
- La télécommande fonctionne au moyen d'un faisceau infrarouge. Pendant l'utilisation, il ne doit pas y avoir d'obstacle entre la télécommande et l'unité.
- Si d'autres appareils possèdent une télécommande dans la même pièce (TV, stéréo, etc.), il peut y avoir des interférences, aussi, évitez de les utiliser en même temps.
- L'électronique et les éclairages fluorescents peuvent aussi interférer avec la transmission entre la télécommande et l'unité.
- En cas de non-utilisation prolongée de la télécommande, il conviendrait d'enlever les piles.
- La télécommande s'éteint après quelques secondes de non-utilisation. Appuyez sur n'importe quelle touche pour la réactiver.
- La distance maximale entre la télécommande et l'unité ne doit pas dépasser 33' (10m) (fig.37) .

3.4.1 - Insertion des piles

Pour insérer les piles correctement (fig. 35) :

a. Déposer le couvercle du logement des piles.

b. Insérer les piles dans le logement.

Vérifier la polarité des piles comme indiqué sur le fond du logement.

c. Refermez le logement des piles (fig. 36).

3.4.2 - Remplacement des piles

Les piles devraient être remplacées lorsque l'écran de la télécommande ne s'affiche pas nettement ou quand la télécommande ne modifie pas les paramètres.

Utilisez toujours des piles neuves et changez les deux en même temps. L'utilisation de piles vieilles ou différentes pour aboutir à l'échec de la télécommande. La télécommande utilise deux piles AAA (1,5v).

- Si la télécommande reste inutilisée durant plusieurs semaines ou plus, enlevez les piles. Toute fuite du liquide des piles pourrait endommager la télécommande.
- La durée de vie moyenne des piles, en utilisation normale, est d'environ 6 mois. Remplacez les piles quand on n'entend plus le beep de réception de commande par l'unité intérieure, ou si l'indicateur de transmission sur la télécommande ne s'allume plus.

Ne rechargez pas et ne démontez pas les piles. Ne les jetez pas au feu.

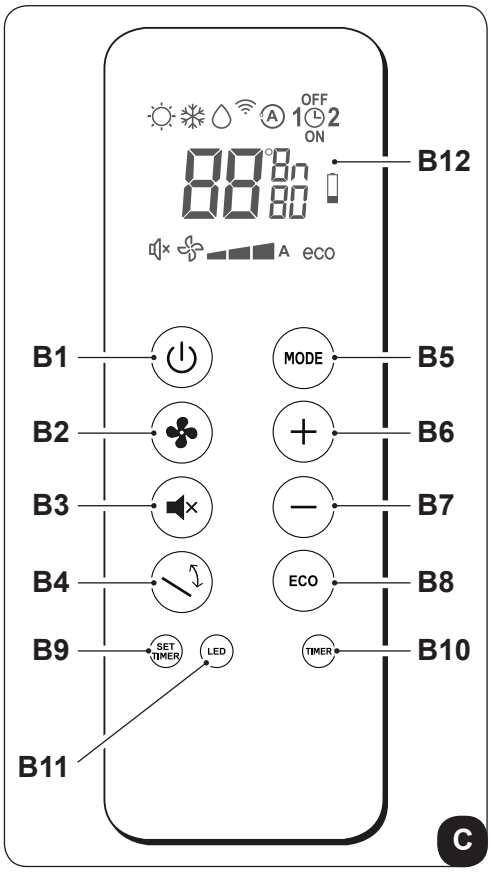
Si du liquide des piles coule sur la peau ou les vêtements, lavez soigneusement à l'eau propre. N'utilisez pas la télécommande avec des piles qui ont coulé. Les produits chimiques contenus dans les piles peuvent provoquer des brûlures ou d'autres risques pour la santé.

3.5 - DESCRIPTION DE LA TELECOMMANDE

La télécommande représente l'interface entre l'utilisateur et le climatiseur. Il est donc très important d'apprendre à connaître chaque fonction, l'utilisation des différentes commandes et les symboles indiqués.

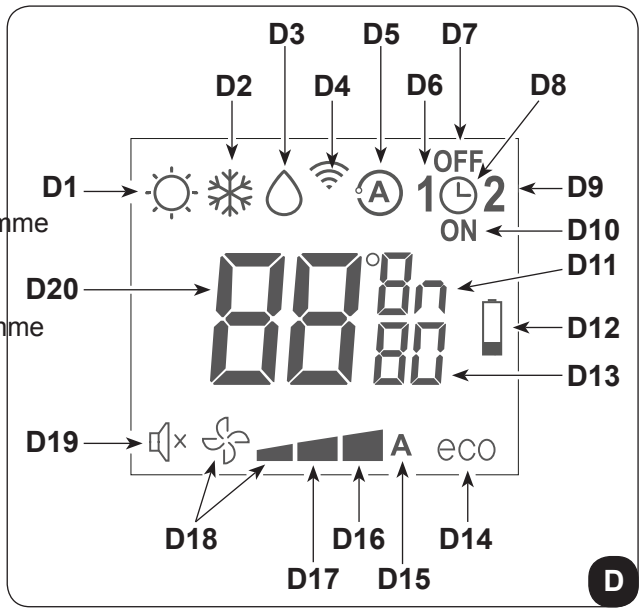
3.5.1 - Description des touches de la télécommande

B1 Activation/désactivation (Veille) de l'unité
B2 Sélection de la vitesse de ventilation minimale, moyenne, maximale ou automatique
B3 Activation/désactivation de la fonction **SILENT**
B4 Activation/désactivation de la fonction oscillation du déflecteur de sortie de l'air
B5 Sélection du mode de fonctionnement
- refroidissement > chauffage > ventilation >
> déshumidification > automatique
B6 Augmentation de la température désirée /horloge/ programmation
B7 Diminution de la température désirée /horloge/ programmation
B8 Activation/désactivation de la fonction **ECO**
B9 Configuration horloge/programmation
B10 Activation/désactivation des fonctions de la programmation 1 / de la programmation 2
B11 Activation/désactivation de l'allumage de l'afficheur de la machine
B12 Activation / désactivation de l'écran de la console de signalisation



3.5.2 - Description de l'afficheur de la télécommande

D1 Mode chauffage
D2 Mode refroidissement
D3 Mode déshumidification
D4 Transmission de la commande en cours
D5 Mode automatique
D6 Programme 1
D7 Configuration du temps d'extinction du programme
D8 Configuration de l'horloge/programme
D9 Programme 2
D10 Configuration du temps d'allumage du programme
D11 Unité de mesure de la température/temps
D12 Signalisation de pile déchargée
D13 Minuteur minutes
D14 Fonction ECO habilitée
D15 Vitesse de ventilation automatique
D16 Vitesse de ventilation maximale
D17 Vitesse de ventilation moyenne
D18 Vitesse de ventilation minimale
D19 Fonction SILENT habilitée
D20 Température désirée/horloge/programmation



3.6 - DESCRIPTION DES FONCTIONS DU CLIMATISEUR

3.6.1 - Gestion principale de l'allumage et du fonctionnement

- Cette machine est équipée d'un interrupteur (10) positionné dans le coin supérieur droit sous la trappe (7) ; pour mettre en marche, l'interrupteur (10) doit être positionné sur « **I** »
  Appuyez pour mettre l'interrupteur en position « **I** » pour démarrer l'unité.
- Une fois cette opération réalisée, la machine doit être réglée en utilisant la télécommande. Afin de transmettre les commandes à l'appareil d'intérieur, pointez la télécommande vers son panneau de contrôle.
- L'appareil émet un beep quand il reçoit une commande.
- La distance maximale à partir de laquelle on peut contrôler l'appareil est de 33' (10m) (avec des piles chargées).

3.6.2 - Touche ECO

- Pressez **B8** sur la télécommande pour activer la fonction de conservation de l'énergie qui optimise automatiquement les caractéristiques de la machine (le symbole **D19** apparaît à l'écran).

3.6.3 - Allumer / éteindre l'unité

- Pressez la touche **B1** de la télécommande pour activer ou désactiver le climatiseur (veille). Le système de contrôle de l'unité est équipé d'une mémoire, pour cette raison aucun réglage de l'appareil ne sera perdu lors de la coupure de l'appareil lui-même.

En cas d'arrêt prolongé de l'appareil, il doit être désactivé en appuyant sur le bouton d'arrêt ou en la débranchant du réseau électrique.

3.6.4 - Fonctionnement en mode « Rafraîchissement » uniquement

- Lorsqu'utilisé dans ce mode, le climatiseur déshumidifie et rafraîchit la pièce.
- Pour activer ce mode, pressez plusieurs fois la touche **B5** de la télécommande jusqu'à ce que le symbole **D2** apparaisse sur son écran.
- Dans ce mode de fonctionnement on peut régler la température requise et la vitesse du ventilateur.
  Trois minutes (c'est un maximum) après l'activation dans ce mode de fonctionnement le compresseur démarrera et l'appareil émettra de l'air froid.

3.6.5 - Fonctionnement en mode « Déshumidification » uniquement

- Lorsqu'utilisé dans ce mode, le climatiseur élimine l'humidité de la pièce. Cette fonction peut être extrêmement utile en intersaison, particulièrement le jours pluvieux quand la température n'est pas inconfortable mais que l'humidité est désagréable.
- Dans ce mode, tant la température de la pièce que la vitesse du ventilateur sont ignorés, ce qui correspond au minimum.
- Toute indication de température et de vitesse du ventilateur disparaît de l'écran (LED6) du panneau de contrôle (fig.C).
- Pour activer ce mode, pressez plusieurs fois la touche **B5** de la télécommande jusqu'à ce que le symbole **D3** et le symbole **D18** de ventilation automatique (ventilateur + premier cran) apparaissent sur son écran.
- Dans ce mode, il est normal que le climatiseur fonctionne de manière intermittente.

3.6.6 - Fonctionnement en mode « Ventilation » uniquement

- Lorsqu'utilisé dans ce mode, le climatiseur n'agit aucunement sur la température ni l'humidité de l'air dans la pièce.
- Pour activer ce mode, pressez plusieurs fois la touche **B5** de la télécommande jusqu'à ce que le symbole **D18** de ventilation automatique (ventilation + premier cran) apparaisse sur son écran.

3.6.7 - Fonctionnement en mode « Spa » uniquement (Automatique)

- Dans ce mode, la température de la machine est automatiquement réglée selon la température de la pièce. La vitesse du ventilateur est elle-aussi réglée automatiquement selon la température programmée (sauf en mode déshumidification).
- Pour activer ce mode, pressez plusieurs fois la touche **B5** de la télécommande jusqu'à ce que le symbole **D5** apparaisse sur son écran.

3.6.8 - Fonctionnement en mode « Chauffage » uniquement (seulement sur les modèles équipés d'une pompe à chaleur)

- Utilisé dans ce mode, l'appareil chauffe la pièce.
- Pour activer ce mode, pressez plusieurs fois la touche **B5** de la télécommande, jusqu'à ce que le symbole **D1** apparaisse sur son écran.
- Dans ce mode de fonctionnement, on peut régler la température désirée et la vitesse du ventilateur. Après trois minutes (délai maximum), le compresseur devrait se mettre en route et le climatiseur commence à chauffer la pièce.

☞ ***L'unité aura besoin d'entrer en mode dégivrage périodiquement. Durant ce fonctionnement l'unité ne chauffe pas la pièce, quoique ses éléments internes restent allumés, sauf pour le ventilateur de la pièce. Lorsque le température extérieure est très basse, il peut se produire un léger retard le temps que l'unité passe de la vitesse minimale à la vitesse maximale à partir du moment où la commande est envoyée à l'unité par la télécommande. Des retards du même ordre peuvent survenir lors de l'activation de la fonction d'oscillation du déflecteur mobile. Après l'arrêt de l'appareil, le ventilateur interne tourne durent une brève période avant de s'arrêter, puis les deux déflecteurs d'air se ferment.***

3.6.9 - Vérification de la direction du flux d'air

- Pressez la touche **B4** de la télécommande pour activer/désactiver l'oscillation continue du déflecteur mobile de sortie d'air (fig. A - réf. 1).
- Lorsque l'oscillation continue est activée, une pression supplémentaire sur la touche **B5** permet de verrouiller le déflecteur afin d'obtenir l'orientation verticale souhaitée du flux d'air.

La position du déflecteur mobile ne doit jamais être forcée à la main.

3.6.10 - Vérification de la vitesse du ventilateur

- La vérification de la vitesse du ventilateur survient grâce à la touche **B2** (sur la télécommande).
- Presser plusieurs fois cette touche provoquera le changement de vitesse selon la séquence suivante : faible > moyenne > haute > automatique.
- Plus on règle haut la vitesse, plus le climatiseur souffle d'air mais aussi plus il est bruyant.
- En sélectionnant le mode Automatique, le microprocesseur intégré ajuste automatiquement la vitesse. Plus la différence de température entre la pièce et la température choisie, plus le ventilateur est rapide.
- À mesure que la température de la pièce atteint celle programmée, le ventilateur ralentit automatiquement.

- En déshumidification, il est impossible de contrôler la vitesse, l'appareil tournant exclusivement au ralenti.

3.6.11 - Touche SILENCIEUX

- Pour activer ce mode, pressez la touche **B3** de la télécommande (le symbole **D14** apparaît sur son écran).
- L'activation de la fonction **SILENCIEUX** permet d'obtenir des résultats multiples :
  - une montée graduelle de la température programmée dans le mode rafraîchissement
  - une baisse graduelle de la température programmée pour le chauffage (uniquement pour les versions avec pompe à chaleur)
  - réduction du niveau sonore de l'appareil
  - réduction de la vitesse de ventilation
- La réduction du bruit de la machine implique l'optimisation de la puissance rafraîchissement/thermique. Si, à certains moments, la puissance de rafraîchissement/thermique est insuffisante, désactivez la fonction.

3.6.12 - Réglage de la minuterie

- La logique de l'unité permet à l'utilisateur de se servir de deux programmes de minuterie différents (voir paragraphe 3.6.14), ce qui signifie que l'unité peut être désactivée et activée pour faire des économies d'énergie durant les périodes où le lieux ne sont pas occupés.
- Pour utiliser ces fonctions, régler l'heure exacte (voir paragraphe 3.6.13) puis réglez la minuterie comme vous le préférez.

3.6.13 - Réglage de l'heure et de la minuterie

Pour régler l'heure, faites ce qui suit sur la télécommande :

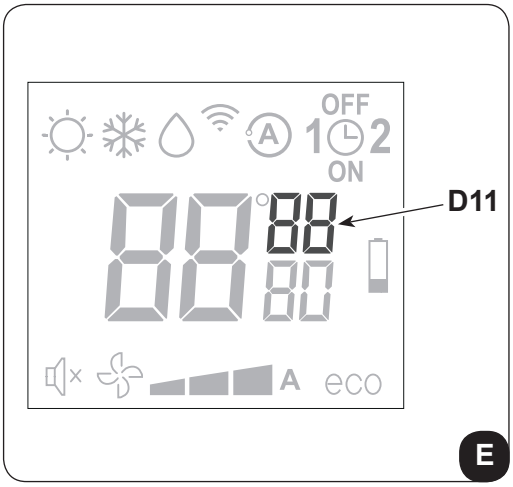
a. Pressez la touche **B9** (Réglage minuterie) jusqu'à ce que l'indication d'heure **h** (D11) apparaisse sur l'écran.

b. Réglez l'heure avec les touches **B6 (+)** et **B7 (-)**.

c. Pressez la touche **B9** jusqu'à ce que l'indication des minutes **m** (D11) apparaisse sur l'écran.

d. Réglez les minutes avec les touches **B6 (+)** et **B7 (-)**.

e. Pressez la touche **B9** pour sauvegarder l'heure et procédez au paramétrage de la minuterie.



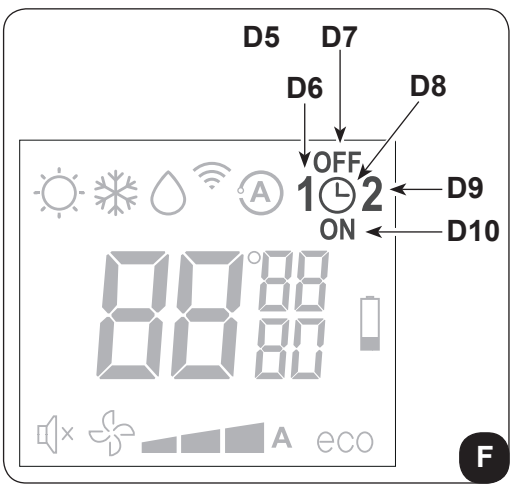
3.6.14 - Réglage de la minuterie (PROGR. 1 et PROGR. 2)

Il est possible de régler un seul ou les deux programmes de minuterie. Pour régler la mise en marche et l'arrêt de l'appareil dans les deux programmes, utilisez la télécommande et faites ce qui suit :

a. Presser une ou plusieurs fois la touche **B9** (SET TIMER) jusqu'à ce que l'afficheur visualise le symbole **1** (D6) (Horaire d'activation du 1er programme) et le symbole **ON** (D10).

b. Avec les touches **B6** (+) et **B7** (-) augmenter ou diminuer l'heure à laquelle on désire que le climatiseur s'active. La variation de l'heure programmable avec les touches **B6** (+) et **B7** (-) est de 30 minutes.

c. Presser une seconde fois la touche **B9** (SET TIMER) ; l'afficheur visualise le symbole **1** (D6) (Horaire de désactivation du 1er programme) et le symbole **OFF** (D7).

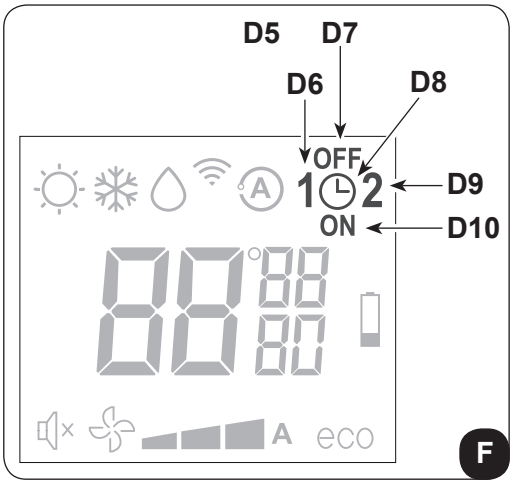


d. Avec les touches **B6**s (+) et **B7** (-) augmenter ou diminuer l'heure à laquelle on souhaite que le climatiseur s'éteigne. La variation de l'heure programmable avec les touches **B6** (+) et **B7** (-) est de 30 minutes.

e. Presser de nouveau la touche **B9** (SET TIMER) ; l'afficheur visualise le symbole **2** (D9) (Horaire d'activation du 2e programme) et le symbole **ON** (D10).

f. Avec les touches **B6** (+) et **B7** (-) augmenter ou diminuer l'heure à laquelle on désire que le climatiseur s'active. La variation de l'heure programmable avec les touches **B6** (+) et **B7** (-) est de 30 minutes.

g. Presser de nouveau la touche **B9** (SET TIMER) ; l'afficheur visualise le symbole **2** (D6) (Horaire de désactivation du 2e programme) et le symbole **OFF** (D7).



h. Avec les touches **B6** (+) et **B7** (-) augmenter ou diminuer l'heure à laquelle on souhaite que le climatiseur s'éteigne. La variation de l'heure programmable avec les touches **B6** (+) et **B7** (-) est de 30 minutes.

i. Pour revenir au mode de fonctionnement normal presser une ou plusieurs fois la touche **B9** (SET TIMER) jusqu'à ce que tous les symboles concernant cette programmation s'éteignent sur l'afficheur.

3.6.15 - Activation et désactivation de la minuterie

Une fois réglés, les programmes de minuterie peuvent être soit activés ou désactivés suivant des besoins occasionnels. L'activation peut concerner un programme, l'autre, ou les deux.

En particulier, chaque fois que vous pressez la touche **B9** (Réglage minuterie) (Activation des programmes), la situation change comme suit :
- Utilisation du programme 1 seulement.
- Utilisation du programme 2 seulement.
- Utilisation des programmes 1 et 2.
- Abandon des deux programmes.

3.6.16 - Réinitialisation de toutes les fonctions de la télécommande

Remplacer les piles ou que les enlever ne serait-ce que quelques secondes provoquera la réinitialisation de tous les paramètres de la télécommande.
Ce faisant, tous les paramètres d'heure de la minuterie sauvegardés dans la télécommande sont annulés et la télécommande restaure tous les paramètres d'usine.

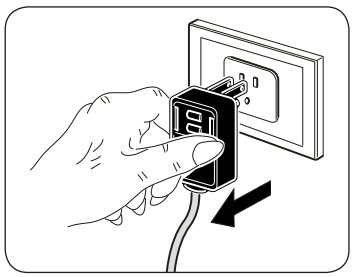
3.6.17 - Gérer l'unité si la télécommande n'est pas disponible

En cas de perte ou de dysfonctionnement de la télécommande, et/ou d'épuisement des piles, l'appareil peut être contrôlé à partir des touches sur le tableau de la machine.

3.7 - RECOMMANDATIONS POUR ÉCONOMISER L'ÉNERGIE

Vous trouverez ci-dessous des recommandations simples pour réduire la consommation :
- Toujours maintenir propres les filtres (voir le chapitre maintenance et nettoyage).
- Gardées fermées les portes et les fenêtres de la pièce qui doit être climatisée.
- Évitez que les rayons du soleil ne pénètrent librement dans la pièce (nous recommandons d'utiliser des rideaux de baisser les stores ou de fermer les volets).
- N'obstruez pas le flux d'air (en entrée et en sortie), par ex. En plus des mauvaises performances du système, cela affecte aussi le fonctionnement correct rendent possible des défauts irréparables aux unités.

4 - MAINTENANCE ET NETTOYAGE



Avant de procéder à toute opération de maintenance ou de nettoyage, assurez-vous toujours que le système a été éteint, en utilisant la télécommande, et que la fiche a été débranchée de la prise (ou le disjoncteur en amont a été positionné sur « 0 », FERMÉ).

Pour éviter les coupures ou les blessures, évitez de toucher les parties métalliques de l'unité lorsque vous déposez les filtres à air car elles peuvent être coupantes.

4.1 - NETTOYAGE

4.1.1 - Nettoyage de l'appareil et de la télécommande

Utilisez un chiffon sec pour nettoyer l'appareil et la télécommande (fig. 44). On peut utiliser un chiffon humidifié à l'eau froide pour nettoyer l'appareil s'il est vraiment sale.
Aspirez les grilles d'entrée et de sortie d'air (fig. 44).

N'utilisez pas de chiffon antistatique ni traité chimiquement pour nettoyer l'appareil.
N'utilisez pas d'essence, de dissolvant, de cire ou de solvant similaire. Ces produits pourraient produire la rupture ou la déformation de la surface en plastique.

4.1.2 - Nettoyage du filtre à air

Pour assurer l'efficacité de la filtration interne de l'air et un fonctionnement satisfaisant de votre climatiseur, le filtre à air doit être nettoyé périodiquement.

Le filtre à air est placé en haut de l'appareil.

Dépose du filtre :
- **a.** Fermez l'unité et attendez la fermeture du clapet d'aspiration.
- **b.** Débranchez l'unité ou coupez le courant.
- **c.** Soulevez à la main la grille d'aspiration d'air (3) (fig. 28).
- **d.** Soulevez l'avant du filtre (F) et tirez-le légèrement vers vous (fig. 39)..
- **e.** Extrayez les deux filtres additionnels (fig. 40) du groupe de filtration (F): (filtre purifiant vert réf. F1 – filtre à charbon actif noir réf. F2).
- **f.** Nettoyez parfaitement et séchez tous les filtres.

Remontage du filtre :
- **g.** Insérez le filtre à charbon actif (noir) (ref. F2) sur les tétons placés sur l'avant du filtre (F) (fig. 41).
- **h.** Insérez le filtre purifiant (vert) (ref. f1) sur les tétons placés sur l'avant du filtre (F) (fig. 41).
- **i.** Reposez le filtre (F)en insérant le bord arrière dans la grille (fig. 42).
- **l.** Fermez manuellement la grille d'aspiration d'air (3) (fig. 43).

Afin de supprimer le signal de **filtre sale**, après avoir branché l'appareil sur le secteur, pressez, pendant au moins 5 secondes, les touches **Stand-by** et **MODE** situées sur le panneau de contrôle (voir figure B). De cette manière le signal de filtre sale est supprimé et le compteur concerné remis à zéro.

4.2 - MAINTENANCE

Si l'unité restera inutilisée durant une période prolongée, il est recommandé de la débrancher, de la mettre hors tension et de retirer les piles de la télécommande.

4.2.1 - Maintenance de routine

L'unité demande un entretien périodique pour assurer des performantes de pointe tout en consommant le moins d'énergie possible. La fréquence de cette maintenance nécessaire dépend de l'utilisation et de l'environnement de l'appareil. La périodicité recommandée ci-dessous devrait être ajustée en conséquence.

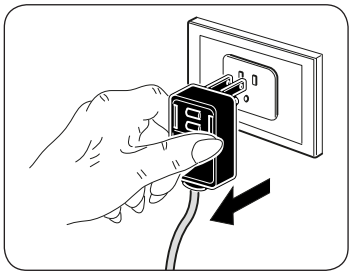
- Nettoyer ou laver les filtres au moins une fois par mois ou chaque fois que la LED rouge s'allume.
- Inspecter et nettoyer le serpentin refroidisseur et le système de gestion du condensat au moins une fois par an.
- La maintenance devrait être effectuée par des techniciens compétents.

L'installateur devrait rassembler tous les matériaux d'emballage et utiliser un chiffon humide pour ôter toute trace de poussière ou de salissure durant le montage (fig. 24). Il est aussi recommandé d'expliquer le système de fonctionnement à l'utilisateur final, de lui montrer comment déposer et nettoyer les filtres à air puis de le familiariser avec les instructions d'installation et de fonctionnement.

4.2.2 - Vidange de l'eau de condensation en cas d'urgence

Si le système de rejet de la condensation se bouchait ou cessait de vidanger, l'unité s'arrête et affiche le code d'alarme 20 sur le panneau avant de l'appareil. Pour permettre à l'appareil de fonctionner le temps que le personnel technique arrive, vous pouvez vidanger l'eau en suivant ces consignes simples (fig. 45) :

Avant de procéder à toute opération de maintenance ou de nettoyage, assurez-vous toujours que le système a été éteint, en utilisant la télécommande, et que la fiche a été débranchée de la prise.



a. Ouvrez la trappe (6) sous l'unité.
b. Ouvrez le bouchon (6a) après avoir placé un récipient assez grand en dessous (d'une capacité d'au moins 5 litres) pour recueillir l'eau. Le service technique refermera la trappe après avoir corrigé les causes du problème.

4.3 - DIAGNOSTICS, ALARMES ET INCONVÉNIENTS

4.3.1 - Diagnostic des inconvénients

Il est important que l'utilisateur fasse la distinction entre les problèmes de fonctionnement et les anomalies liées au comportement de l'appareil tel que prévu pour son fonctionnement normal. En outre, on peut résoudre facilement les problèmes les plus courants par des opérations simples réalisées par l'utilisateur (voir le paragraphe anomalies et solutions).

Pour tous les autres rapports (voir paragraphe 4.3.3 – Alarmes de la console) nous recommandons à l'utilisateur de contacter un service technique ou un entrepreneur agréé.

Toute tentative d'un personnel non autorisé de réparer l'appareil annulera immédiatement toute forme de garantie.

4.3.2 - Aspects fonctionnels à ne pas confondre avec des anomalies

Les événements suivants peuvent survenir au cours d'un fonctionnement normal :

- Le compresseur ne démarre pas après l'arrêt pendant au moins trois minutes. Ce délai est intégré dans le firmware du contrôleur d'unité pour protéger le compresseur contre le cycle court qui peut conduire à une défaillance du compresseur
- Sur les modèles de pompe à chaleur fonctionnant en mode chauffage, le ventilateur intérieur est retardé pendant une période de temps pour permettre à la chaleur d'être produite par l'appareil. Cela empêche les courants d'air froid que de nombreux utilisateurs finaux trouvent répréhensibles.

4.3.3 - Alarmes de la console

Si l'une des alarmes qui suivent dure plus de trois minutes, merci de contacter un service technique Olimpia.

DESCRIPTION DE L'ALARME	CODE ALARME DE L'AFFICHEUR
Sonde de température d'air extérieure en panne	**1**
Sonde de température du condensateur en panne	**2**
Sonde de température de refoulement en panne	**3**
Protection du courant du compresseur	**4**
Erreur de communication	**5**
Surtension de la ligne d'alimentation	**6**
Protection du courant du compresseur non-appropriée	**7**
Problème de courant CC carte de puissance	**8**
Anomalie du courant	**9**
Température condensateur trop élevée	**10**
Protection UIPM	**11**
Erreur EEPROM	**12**
Température de refoulement trop élevée	**13**
Sonde de température ambiante en panne	**14**
Sonde de température évaporateur en panne	**15**
Température de l'évaporateur trop basse	**16**
Température de l'évaporateur trop élevée	**17**
Problème de la tension de réseau	**18**
Panne du moteur du ventilateur évaporateur	**19**
Alarme du niveau de l'eau	**20**

4.3.4 - Anomalies et solutions

Défaillance	Cause	Que doit-on faire ?
L'appareil ne démarre pas	Panne de courant	Attendez que le courant soit rétabli.
	L'unité s'est débranchée du courant.	Assurez-vous que la fiche est enfichée dans la prise murale.
	L'interrupteur d'alimentation se trouve sur la position "0"	Presser l'interrupteur d'alimentation sur la position "I" (fig. 37).
	Le fusible est interrompu ou le disjoncteur magnétothermique s'est déclenché.	Remplacer le fusible ou rétablir le disjoncteur magnétothermique.
	Les piles de la télécommande peuvent être épuisées.	Remplacez les piles.
	L'heure définie avec le minuteur peut ne pas être correcte.	Attendez ou annulez le réglage du minuteur.
L'appareil ne refroidit pas /ne chauffe pas suffisamment	Mauvais paramétrage de la température.	Paramétrez la température correctement. Pour la procédure, reportez-vous au chapitre « Utilisation de la télécommande ».
	Le filtre à air est sale.	Nettoyer le filtre de l'air.
	Les portes ou les fenêtres sont ouvertes.	Fermez les portes ou les fenêtres.
	Les prises d'entrée ou de sortie d'air des unités intérieures ou extérieures sont bloquées.	Commencez par les débloquer, puis redémarrez l'appareil.
	La protection de 3 minutes du compresseur a été activée.	Attendez.
L'appareil fonctionne, mais la console de signalisation est toujours éteinte.	L'écran a été réglé sur éteint.	Depuis la télécommande, réactiver l'écran.
L'appareil fonctionne, mais les boutons de la console de signalisation ne fonctionnent pas.	Le bloc du clavier est actif.	Depuis la console de signalisation, désactiver le bloc du clavier.
Si le problème n'a pas été résolu, veuillez contacter un centre de service technique. Fournir un numéro de série ainsi que des informations détaillées sur le problème aidera l'équipe de soutien à fournir plus rapidement la direction et /ou la résolution.		

OLIMPIA SPLENDID

Fiche technique de démarrage et de dépannage

Modèle_____ N° de série_____ Datededémarrage_____
Propriétaire de l'appareil_____ N°detél._____
Adresse du propriétaire 1_____ Adresse2_____
Ville ou province_____ État_____ Code postal_____
Installateur_____ Tél_____
Nom du technicien _____ Tél _____

☐ Avant l'installation, vérifiez le numéro de modèle pour vous assurer du bon choix de climatiseur
☐ Avant de démarrer le climatiseur, vérifiez la tension d'alimentation du climatiseur __
☐ Insérez des piles dans la télécommande
☐ Démarrez le climatiseur pour vérifier le fonctionnement et enregistrer les valeurs demandées ci-dessous

Les valeurs suivantes doivent être enregistrées une fois que le climatiseur a fonctionné pendant un minimum de 10 minutes pour assurer un fonctionnement stabilisé à débit d'air élevé et un fonctionnement complet du compresseur.

☐ Mode refroidissement air de retour Dbº_____ Wbº_____ Air pulsé Dbº_____ Wbº___
Air extérieur Dbº_____
☐ Sur le modèle de thermopompes seulement: mode chauffage air de retour Dbº___
Air pulsé Dbº___
☐ Tension de service_____ Ampères de service _____

Une fois le test de service du climatiseur effectué et les données demandées ci-dessus :

☐ Fournissez au propriétaire du climatiseur un dossier informatif
☐ Expliquez la télécommande
☐ Expliquez le fonctionnement du climatiseur

SERVICE CLIENT
Voilà qui veut tout dire pour nous puisque notre monde c'est notre clientèle

GARANTIE LIMITÉE É.-U. ET CANADA

Merci d'avoir acheté ce climatiseur Olimpia Splendid USA. Ce climatiseur est couvert par une garantie de 7 ans pour le compresseur, de deux ans pour les pièces et d'une garantie limitée d'un an pour le remplacement du climatiseur en cas de panne du compresseur dans les 12 premiers mois suivant la date de démarrage. Les périodes de garantie mentionnées ci-dessus ne sont valables que si le climatiseur est enregistré dans les 90 jours à compter de la date de démarrage[1]. Tous les climatiseurs jugés réparables pendant la période de garantie doivent être expédiés vers et depuis un centre de service agréé aux frais du propriétaire. Les emplacements des centres de services régionaux se trouvent sur notre site Web. Olimpia Splendid USA couvrira tous les frais de réparation.

CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT[2]:

1. Les dommages causés par le transport et la manutention.
2. Les appels de service à votre domicile pour la livraison ou le ramassage, l'installation, les directives, le remplacement des fusibles de la maison, le branchement du câblage ou de la plomberie de la maison, ou pour corriger des réparations non autorisées.
3. Un défaut du produit à fonctionner lors de pannes de courant et d'interruptions ou en raison d'un service électrique inadéquat.
4. Les dommages causés au produit par accident, par la vermine, la foudre, les vents, l'incendie, les inondations ou tout autre événement de force majeure.
5. Les dommages causés par des conduites d'eau qui fuient ou qui sont brisées, des conduites d'eau gelées, des conduites de drainage restreintes ou un approvisionnement en eau inadéquat ou interrompu.
6. Les dommages causés par un apport d'air insuffisant.
7. Les dommages causés en faisant fonctionner le produit dans un environnement corrosif.
8. Les réparations lorsque ce produit est utilisé pour un usage domestique autre que normal ou contraire aux directives décrites dans le manuel d'utilisation du produit.
9. Les dommages résultant d'un accident, d'une altération, d'une mauvaise utilisation, d'un abus ou d'une installation, d'une application, d'une réparation ou d'un entretien inadéquats. Une réparation inadéquate inclut l'utilisation de pièces non approuvées ou spécifiées par Olimpia Splendid USA.
10. L'entretien normal tel que décrit dans le manuel de l'utilisateur, comme le nettoyage ou le remplacement des filtres, le nettoyage des bobines, etc.
11. L'utilisation d'accessoires ou de composants non compatibles avec ce produit.
12. Les produits dont les numéros de série ont été modifiés ou supprimés.
13. Les modifications dans l'apparence du produit qui n'affectent pas les performances du produit.
14. Les augmentations de coûts de services publics et dépenses supplémentaires des services publics.
15. Une fiche de données remplie, disponible sur www.olimpiasplendidusa.com, doit être présentée avec la demande de garantie si vous demandez que le climatiseur soit remplacé en raison d'une panne du compresseur. Les réclamations soumises sans fiche technique ou avec une fiche technique incomplète sont sujettes à des retards ou au rejet de la garantie.

EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES - LIMITATION DES RECOURS

LE SEUL RECOURS EXCLUSIF DU CLIENT EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SERA LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME PRÉVU AUX PRÉSENTES. LES RÉCLAMATIONS BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE AUTORISÉE PAR LA LOI, MAIS AU MOINS D'UN AN. OLIMPIA SPLENDID NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES TELS QUE LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES FRAIS ACCESSOIRES RÉSULTANT DE TOUTE VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ÉCRITE OU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, OU LES LIMITATIONS DE LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, DONC CES LIMITATIONS OU EXCLUSIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS. VOUS POUVEZ ÉGALEMENT AVOIR D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

La présente garantie peut être modifiée sans préavis, veuillez nous contacter ou consulter notre site Web pour les dernières mises à jour.

*Renseignements pour l'enregistrement du produit :

Numéro de modèle : _____

Numéro de série :_____ (Voir l'étiquette sur le côté du climatiseur).

Date d'achat : _____

Acheté par : _____

Nom de l'entreprise installatrice :_____

Numéro de téléphone de l'entreprise installatrice :_____

[1] La période de garantie pour les unités non enregistrées sera de 5 ans pour le compresseur, de 1 an pour les pièces et de 30 jours pour le remplacement de l'unité en cas de panne de compresseur. Pour enregistrer votre garantie, remplissez les renseignements ci-dessus et postez-les à l'adresse ci-dessous. Ou vous pouvez immédiatement activer votre garantie en ligne à : https://www.olimpiasplendid.us/warranty-registration.

[2] Les frais de réparation ou de remplacement en vertu des présentes circonstances exclues sont à la charge du consommateur.

OLIMPIA SPLENDID
HOME OF COMFORT

261725B-2

Contact Information:
Olimpia Splendid USA
66 White Street Floor 501
New York, NY 10013 USA

Phone/fax: (800) 408-5196
Email: customerservice@olimpiasplendidusa.com